

Como buen asturiano, amarás a Asturias sobre todas las cosas. Amar a Asturias no excluye, antes fortalece, el amor a España.

REGION

Diario de información gráfica y literaria, desligado de todo compromiso con personas, entidades y agrupaciones políticas.

Año III.—Número 997

Oviedo, sábado 7 de noviembre de 1925

10 Centimos

DEL MOMENTO POLITICO

LA SUPERVIVENCIA DEL IDEAL

Es ingenuo creer—la experiencia así lo acredita—que los servidores del ideal son siempre nobles, desinteresados y prestos al sacrificio. A los Reyes les sirven los nobles, pero también los lacayos. No debe, pues, descorazonar a los caballeros del ideal verlo a veces escarnecido, y contemplar cómo, quienes más obligados están a servirle, hacen granjería de la misma causa que sólo martirio y desprecio acarrea a los apóstoles.

Hay quienes confunden la pacificación de los espíritus con la contrata de la paz; y quienes se consideran hábiles diplomáticos porque son duchos zureidores de voluntades y suaves y respetuosos con las liviandades de los poderosos. No es ese el papel de los redentores directamente responsables de los destinos de los pueblos.

Una cosa es respetar derechos y preeminencias legítimas y otra muy diferente que se adule a los privilegiados, por el temor de males fantásticos. El mayor mal, el único real y verdadero en una sociedad, es el trastocamiento de la virtud y la perturbación de los derechos legítimos de los individuos que la componen.

Cuantos repasen estas líneas pueden considerar—pues son contemporáneos del hecho—que nada valió la elevación de miras y los sanos principios de ciudadanía de don Antonio Maura a los que quisieron contemporizar con las corruptelas de que se quejaban y a los que prefirieron adoptar fáciles acómodos. Cuantos tal hicieron, ya no son. Pero aquellos ideales que echaron por la borda, son médula y sabiduría de lo que merece respeto en la anormal situación actual. Y es que, para servirlos, se sometieron las propias y ajenas vanidades a la grandeza del fin, sin respeto a las concupiscencias.

Nuestra finalidad debe ser la de luchar, sin pretender el imposible de agradar a todos los Segismundos; y si bien pedimos el apoyo colectivo para trabajar denodadamente por una España donde el derecho sea sinónimo de autoridad y la autoridad fiel contraste de todos los derechos, no detendrá nuestra campaña ni el temor, ni la duda. Despreciaremos las dádivas que intenten perturbar la misión que nos impusimos. Preferiremos la muerte a doblegarnos a los mercaderes que irrumpen en el templo, perturbando la serenidad augusta de la oración. Y al morir, tendremos la convicción profunda de que, a pesar de nuestra personal desaparición, permanecerán incólumes las doctrinas por nosotros defendidas; pues como

la justicia es inmanente en la sociedad, morirán el polvo de la derrota, a su tiempo, cuantos hacen escarnio de lo más sagrado de la vida humana: el Ideal.

Carlos RODRIGUEZ SAN PEDRO

Van a sacarse a subasta

Las obras del Palacio de Justicia

LAS OBRAS DEL PALACIO DE JUSTICIA

El señor gobernador nos dijo que había recibido una carta del subsecretario de Gracia y Justicia, en la que le dice que por Real orden se ha dispuesto se saquen a subasta las obras que hay que realizar en el Palacio de Justicia de esta capital, y se delegan en la Sala de Gobierno para que haga la subasta. Las obras se efectuarán bajo la dirección del autor del proyecto de las mismas, señor Bustelo.

Para mañana:

“La señorita niebla”

por

Huberto Pérez de la Ossa

Hoy, en la Universidad

Conferencia del doctor Moles

En el salón de actos de la Universidad (Paraninfo), y organizada por la Facultad de Ciencias, tendrá lugar hoy, a las siete y media de la tarde, la conferencia a cargo del ilustre profesor de la Universidad Central doctor don Enrique Moles, el cual desarrollará el tema “Importancia actual del sistema periódico de los elementos químicos”.

La entrada será pública.

Vida militar

SERVICIO DE LA PLAZA PARA HOY

Parada, Zapadores.

Retén de la Fábrica de Armas, Príncipe.

Campo de Tiro, Zapadores.

Capitán de día, H. y P., el de Zapadores don Francisco Ruiz Castillo.

Imaginería de id. id., el del mismo don Mariano Gómez Herrero.

DEL OBISPADO

Después de las Horas Canónicas tomará hoy posesión del cargo el nuevo vicesochantre de la Santa Iglesia Catedral.

—Ha sido nombrado cura ecónomo de Santa María de Priego (Ponga) don Manuel Galán.

DE AQUI Y DE ALLÁ

Léxico marroquí

La guerra del Rif nos ha hecho familiares buen número de palabras árabes, y nosotros vamos a ayudar hoy a la vulgarización filológica.

Ante todo, el nombre del territorio (Rif), significa litoral fértil. Las tribus llevan generalmente el nombre de su fundador, muy frecuentemente precedido de las palabras bou (padre); uled, beni (hijo, en árabe), o ait (hijo, en bereber); v. gr.: Uled. Bou. Bane, Beni Said, Ait Tsegruochien...

Las ciudades y aldeas, por el contrario, suelen estar dotadas del nombre de un accidente geográfico: ain (manantial); tizi (garganta); djebel (montaña), etc.; v. gr.: Ain-Aixa, Tizi-Azza, Djebel Yedida...

A otras ciudades se les aplican nombres militares: Rabat (campo atrinchado); Ain Bordja (de bordj, fuerte, bastión)... Otras veces, las poblaciones toman nombres de los zocos vecinos, habitualmente designados por el día de la semana en que se celebran: Zoco del Had (lunes); Zoco del Arbaa (miércoles); Zoco del Jemis (jueves)..., seguido del nombre de la cabilia a que pertenece.

En nuestros idioma español son frecuentes las palabras árabes que usamos ya sin darnos cuenta de ello, tales son por ejemplo entre otras muchas: Alcázar, Medina (ciudad), y de poblaciones de nombres tan sonoramente árabes como Benicasim, Benimustém, Benifar, Játiva, Benifayó, etc., y muchas más que nos recuerdan la lucha de ocho siglos que nació entre los peñascos de la sagrada montaña de la Santina...

O. R.

El barítono ovetense Joaquín Villa, triunfa en Nueva York

Los periódicos de arte norteamericanos, al reseñar la representación de la ópera de Verdi “Il Trovatore”, puesta en el teatro “Century” coinciden en asegurar el triunfo del barítono ovetense don Joaquín Villa.

El largo espacio que dedican a reseñar el espectáculo puede decirse que está dedicado a Villa.

De uno de ellos entresacamos el siguiente párrafo:

“En el conocido andante “il balen del mo sorriso” ha recibido el barítono señor Villa calurosas ovaciones. El inteligente público que llenaba el “Century” no pudo recrearse con el “reprise” del andante, a pesar de lo que lo solicitó.

En todos los momentos de la obra en que actuó el barítono, y al final de cada acto, fué largamente aclamado. Es, sin duda, el señor Villa un cantante de hermosa y bien timbrada voz; con un registro de agudos valiosísimo. Puede afirmarse que su aparición en el mundo del arte ha sido la nota culminante de los años actuales”.

Como se ve Joaquín Villa triunfa, y su triunfo constituye una satisfacción para los ovetenses.

REGION felicita a la familia del notable cantante y hace votos porque sus triunfos se sucedan y le afiancen la personalidad artística.

Un consejo diario

En cuanto observes el mal, corrígelo; si no, llegará el día en que no sea tiempo de poderlo corregir.



El presidente de la República de Polonia señor Wojciechewski, visitando una Exposición de flores, celebrada a beneficio de los niños menesterosos de Varsovia.

“REGION” es el periódico de más circulación de Asturias.

LA SECCION DE AMÉRICA

Las mujeres en los Centros

¿Cuál suele ser el destino de la mujer asturiana que va a la emigración a la ventura? Debe preocuparnos la cuestión. En realidad no se plantea ahora; aquí ya la ha planteado en época no lejana dama de tanta alicutina espiritual como doña Isabel Macua, y en Cuba la han planteado hace ya bastante tiempo y en diversas ocasiones, los periódicos de origen español, o al menos, de raigambre españolista.

Es verdaderamente lamentable —dijo la señora Macua en magnífico discurso—, es verdaderamente lamentable la actitud de los Centros Asturianos ante las pobres mujeres que van a América en busca de su pan.

El Centro Asturiano de la Habana se apresuró a responderle:

—Nosotros estudiamos ese punto; dentro de poco, las mujeres asturianas podrán figurar con toda clase de derechos en nuestra colectividad.

Y hoy ya está el punto resuelto y ya el Centro Asturiano de la Habana admite "socias".

Resulta en realidad inconcebible que se haya tardado tanto en llegar a semejante solución. Si hemos de responder con lealtad a la pregunta que encabeza estos renglones, nada tenía de halagüeña la fortuna de las mujeres emigrantes, nada tiene todavía en la generalidad de los países que las suelen atraer. Pecaban, pecan los hombres de un egoísmo abusivo, entendido además erróneamente. Los que hoy forman los Centros Asturianos no fueron sus fundadores: encontraron la obra hecha; no se ocuparon más que de aprovecharla, y aun algunos de ellos con exageración. Ante estas Asociaciones, no llevaban otro mérito que el de haber nacido en Asturias.

Por otra parte, el hombre es más enérgico en la lucha por la vida, tiene más facilidades de afrontarla, posee más medios de defenderse que la mujer. Y no obstante, monopolizaba todas las ventajas que le proporcionaban la organización y empuje de los Centros, y se oponía con tenacidad a que también la mujer las disfrutara.

Se desea adquirir en sitio relativamente céntrico, solar con una capacidad mínima de 10.000 pies. Razón en esta Administración.

frutara. La mujer, que llegaba sola y sin amparo a la inmensidad de las regiones desconocidas; que era débil, que iba trémula, que estaba rodeada de peligros; que sólo podía afrontar a fuerza de abnegación, de humillación y de lágrimas, el problema co-

parecer, triunfar en el Centro los que no son negociantes. Ya la pobre mujer que vaya a Cuba, desde un rincón asturiano tendrá calor de hogar y de familia...

Alegrémonos con ello; felicitemos a esa Institución, la primera en romper

REGIÓN no depende de ningún partido político, ni de ninguna oligarquía financiera

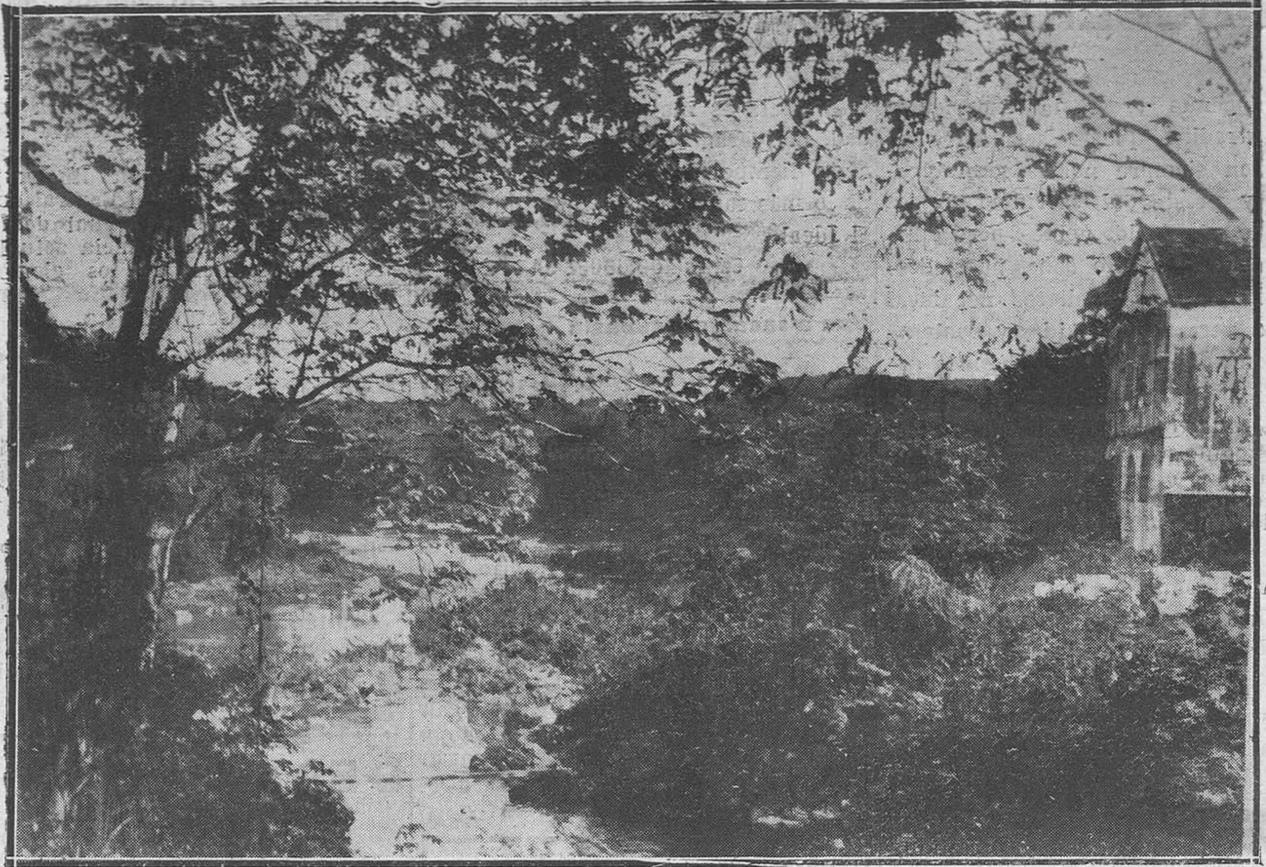
Buñuelos de viento

Es para poner los pelos como alambres lo que sucedió anoche en una reunión espiritista de la calle del Rosal... Se oyeron raps, se levantó en el aire un velador, se comprendió con toda claridad que se hallaba un espiritista presente...

El medium le preguntó:

—¿Quién eres tú?...

Se oyó una voz terrible:



CUBA.-Este paisaje, tan asturiano, es conocidísimo de cuantos viven en la Habana, pues desde los paseos de "La Tropical", se domina perfectamente. (Foto Buelta)

tidiano de ganarse unos rebojos; que al encontrarse en la calle sin una mano noble a que acogerse, ni una casa decente en que ampararse, sólo tenía ante los ojos la inmensa tentación del deshonor...

—Es deber, de justicia, de honradez, de pudor, de asturianismo, el amparar a las mujeres inmigrantes bajo la providencia de los Centros—le decía al de la Habana un escritor regional.

Y cuatro negociantes respondían: —¿No conviene, por ahora!... ¡No conviene! ¡Ya convino! Ya, al

con el prejuicio y atravesar la muralla, y esperemos que todas las demás acepten en su seno a la mujer, primero, por española, y después, por desvalida. Pero acaso, y sobre todo, por mujer.

BARACHOL

SARNA único específico que cura la sin baño ni desinfección de ropas. Ven, ta en Farmacias.

—¡El moro Muza!... —¿Y qué deseas? —Que me subscriban a la pluma de Ali-Bey!...

Al salir Barriobero de la corte, camino de su destierro, yo le aconsejaría que dijera las palabras de costumbre, para que Madrid rabiara: —¡Adiós, Madrid, que te quedas sin gentuzal!...

Un consejo mío que vale lo que pesa: No llares ladrón a nadie. Porque a lo mejor, llamas ladrón a uno con la mejor voluntad, y se da por ofendido.

Bien. ¿Y qué se debe hacer con la propi de los serenos? ¿Se les da o no se les da?

Yo pienso que debe dárseles, e incluso tengo un axioma a este propósito:

—Un sereno sin propi es un nu-blado. (Este buñuelo se me estropeó; quise hacer un buñuelo y me salió un churro).

¡Este Melgar, Señor, este Melgar! ¿Pues no llama a Herriot "respe", cuando se lava todas las semanas?

¡Señor, hay que distinguir! ¡No todo el mundo es tan fuerte como Carroera!...

Y el señor Onieva dice: "Se mete uno en el claustro de la Catedral de Oyiedo, y se mete en el siglo XVII."

¡Se mete más atrás!... ¡Se mete en el XIV!... Pero no cabe duda de que se mete...

¡Pum!... Ya nos ha llegado una chinita de "El soldado desconocido". Desconocido; ¿por qué, si todos sabemos quién es?

¡Es Prim! ¡Es Prim!... Yo, en cuanto lo ví, lo dije: —¡A mí, Prim!...



POSDE LA CALLE.-El ciego del organillo, que da por diez céntimos una sesión de música cascabelera y alegre... (Foto Buelta)

La tía Xaviera

TIPOS DE LA CALLE

Los que imploran la caridad del público

Un periodista venido a menos...

Habíamos salido con el propósito de hacer una de nuestras informaciones ya conocidas del público. Pero un obstáculo insuperable nos impidió realizar el proyecto. El día estaba muy triste, muy oscuro, y la información gráfica no iba a poder hacerse.

Daba la pícara circunstancia de que no nos quedaba ni aun el recurso del magnesio, por tratarse de un interior que no podíamos llenar de humo.

—¿Renunciamos por hoy...? —¡Claro...! —Llueve con insistencia, y el para-



TIPOS DE LA CALLE.-Tan típico como La Baresquida, es el ciego que se eterniza en la columna de la entrada a la capilla... [Foto Buelta]

guas es liviano refugio que no acierta a taparnos...

—¿Nos vamos a casa? —Es lo mejor, porque con este día no hay quien ande por la calle...

A lo lejos vemos venir una figura larga, destartada, que, como un mendicis a lo que acabamos de decir, viene chapoteando por entre los charcos, bajo la lluvia que le hace chorrear por cada pelo...

Es Antón de la Madre. No podía ser otro, con este tiempo, quien anduviese con tal estoicismo por las anegadas calles.

—Pero, hombre, Antón... ¿No ves que te acecha la muerte en forma de pulmonía, de bronquitis...? —A mí quien me acecha ye la fame.

—¿No gané hoy ni un perrín pequenú...? —¡Ganar! ¿Pero es que lo ganas algún día...?

—¿Quieres dejarse de bromes, y dame algo pa un bollín...? —Dártelo, sí. Pero dime: cuando ganas dinero, ¿cómo lo ganas?

—¡Dánmelo, hombre! ¿No lo sabes? —Pero eso es una vergüenza, Antón... ¡Mira que no trabajar en ninguna cosa, ni haberlo hecho nunca...!

Antón sacude los brazos furiosamente, para que el agua chorree, y luego saca de uno de los bolsillos una tarjeta, que nos entrega.

—¿Nos vas a felicitar las Pascuas ya...? —Lee, y no me tomes el pelo... Leemos la tarjeta, en la que reza:

“Aurelio Antonio Fuclo y Patallo
ANTÓN DE LA MADRE
Ex director de “El Mentidero”
OVIEDO

—¡Pero, Antón! ¿Has trabajado de veras? ¿Y de periodista, nada menos? ¿Y nada menos que de director de un periódico?

—¡Director, y buen director! ¡Y de chistera y levita fui a un banquete al Hotel Tranny, que estaba en la calle de Allamirano...

—¿...? —¡Si hasta fui presu y todo...!

—¿...? —Llevábanme la comida de una fonda. ¡Me dió más pena salir de la cárcel...!

—Pero, ¿qué miras, Antón? No haces más que desparramar la vista... —¿Qué quier que mire? ¿No sabe que no tengo ni un perrín pequenú...?

—¿...? —¡Claro! Miro a ver si pasa algún conocido que me dé algo...



TIPOS DE LA CALLE.-Antón de la Madre, como agullucho pronto a cernirse sobre la pieza, otea el horizonte en busca de víctima... [Foto Buelta]

—¡Oye, Antón! ¿Y tú qué das a los que te socorren?

—¡Pazte poco...! ¡El sablazu...!

—Es verdad, Antón. La recompensa que ofrezco es digna de ti, de tu estatura, de tu holgazanería sempiterna... Dime: ¿es verdad que hiciste voto de no trabajar nunca...?

—¡No, hombre! Es que estoy enfermo del asma...

Nos despedimos de Antón, después de darle algunas monedas, y decidimos renunciar por hoy a la crónica.

En el trayecto vamos encontrando por los resquicios de las puertas, a la entrada de las iglesias, en la vuelta de las esquinas, desvalidos que im-

Gran Hotel Barcelona

Mariana Pineda, 7.-Madrid

Edificio construido para Hotel, recientemente reformado, con agua corriente en todas las habitaciones. Calefacción central. Ascensor y cuartos de baño.

COCINA FRANCESA Y ESPAÑOLA
Dirigido por nuestro paisano su propietario

JOSE GALAN DIAZ

No fiarse de corredores que digan en las estaciones que no hay habitaciones.

ploran limosna, exhibiendo su impobilitación para la vida.

Y da pena, en días de la crudeza del hoy, ver a estos ancianos que tiemblan de frío y de humedad, pasar horas y horas expuestos a todos los rigores del agua, del viento, del frío...

¡Cuán dura es la vida para algunos! No son pintorescos estos tipos de la calle, de que nos ocupamos hoy. Son desvalidos, que mueven a piedad...

Hace tanto frío, que hasta de Antón de la Madre nos da lástima. Antón fue joven y fuerte, y no quiso trabajar. Sin embargo, hoy es una víctima de su propia desidia y, acaso, acaso, ¡si le fuera dado rectificar la vida...!

Las notas de un pasacalle torero alean el ambiente, lluvioso y triste. Miramos, y podemos observar cómo



TIPOS POPULARES.-El ancianito de la calle de Portier cuya figura mueve a compasión. [Foto Buelta]

es otro mendicante, otro desvalido quien así nos alegra...

Decididamente, la mendicidad es capaz de adoptar las más variadas formas...

JARILLA

BANCO DE OVIEDO

CAPITAL: 30 millones de pesetas

Fundado por las Bancas Masaveu y Compañía y M. Calcoga y Hermano

Giros sobre plazas nacionales y extranjeras.—Cuentas corrientes a la vista, con interés, en pesetas y en moneda extranjera.—Cobro y descuento de cupones.—Compra y venta de valores del Estado y Obligaciones hipotecarias

BONOS A VENCIMIENTO FIJO

EL BANCO DE OVIEDO expide Bonos a vencimiento fijo por el importe de la cantidad que entrega el cliente, devengando un interés de:

3 y medio por 100 a 6 meses

4 " 100 a 1 año

Cajas de alquiler

Caja de ahorros

Subasta voluntaria

A voluntad de sus dueños, se venderá la casa número 7, de la calle de Campomanes, en pública subasta extrajudicial, por pujas a la llana, el día 12 de noviembre de 1925, a las once, en la Notaría de don Secundino de la Torre...

Los títulos de propiedad, pliegos de condiciones y lasación pericial, están de manifiesto en dicha Notaría.

GONZALEZ Y SUAREZ

(S. en C.)

COMERCIANTEs - IMPORTADOREs

Almacenistas de Viveres y Tasajería

Baratillo, n.º 1, Plaza de Armas y San Pedro, n.º 4

HABANA (Cuba)



Información telefónica y telegráfica

(De nuestro servicio especial)

Van a dar el pésame, se hunde el piso y caen entre escombros

FERROL.—Acaban de recibirse noticias del pueblo de Montero, anunciando que en casa de don Antonio Blanco falleció ayer una de sus hijas; como se trata de persona muy conocida en el pueblo, acudieron muchas amistades a darle el pésame, y tal fué la concurrencia que, al sacarse el cadáver para conducirlo al cementerio, se hundió el piso, cayendo a la planta baja, confundidos con el cadáver, todos los amigos que estaban acompañando a la familia.

Resultaron heridos varios de ellos y algunos de mucha gravedad.

El suceso está siendo comentadísimo.

Por un reloj, una cuadrilla atraca y hiere a un hombre

MALAGA.—Manuel López Pérez se dirigía a su casa anoche, y al doblar una esquina le salieron al encuentro dos individuos, vestidos de soldados, los cuales le obligaron a detenerse intentando robarle.

Manuel pudo desasirse, y se dio a la fuga, pero al llegar a la esquina de la calle próxima le salieron al paso otros dos individuos vestidos de paisano, los cuales, al verse resistidos, le dispararon un tiro, hiriéndole gravemente.

Ya en el suelo, le robaron el reloj y la cadena, únicas cosas de valor que llevaba consigo.

Manuel López ingresó en el Hospital en grave estado.

Más de un millón de pérdidas en los festejos de verano

SAN SEBASTIAN.—Aunque aún no se ha hecho público el estado de cuentas del Ayuntamiento después de los festejos de verano, persona que nos merece entero crédito y que está documentada en fuente fidelísima, nos asegura que las pérdidas experimentadas por el Cabildo en el Gran Kursaal, ascienden a 70.000 pesetas. Esto, sin contar las 270.000 pesetas que los dueños del Kursaal piden como arriendo. Incluyendo los gastos del Concurso Náutico, de la Batalla de Flores, del Concurso Hípico y de las demás fiestas de verano, el total de las pérdidas pasa de un millón de pesetas.

El Gran Casino ya no alojará a más heridos

¿A QUE SE DESTINARA?

SAN SEBASTIAN.—El Ramo de guerra y la Cruz Roja, a los que, como es sabido, se les había prestado el Gran Casino para hospitalización de heridos y enfermos de Africa, han acordado devolver el edificio.

Con este fin ha comenzado ya el traslado de hospitalizados, que son conducidos a distintos Centros benéficos.

El edificio del Casino estará desalojado muy en breve, pues la Cruz Roja quiere devolverle antes de enero.

REGIÓN no depende de ningún partido político, ni de ninguna oligarquía financiera

Los productores franceses prevén que la crisis financiera acrecentará la crisis política

TEMEN QUE PELIGRE LA CONSTITUCION

PARIS.—La Confederación general de Productores Franceses ha dirigido al presidente de la República una larga e interesante carta, en la que, entre otras cosas, se muestran conmovidos por el estado de la crisis financiera y temen que degeneré en una crisis política, que ponga en peligro la Constitución.

Declaran que la crisis es solucionable por la confianza, confianza que sólo se obtendrá acometiendo a que todos los franceses, con los recursos y el trabajo de todos para salvar a la patria del peligro.

Ofrecen los productores sus soluciones y como base de éstas: que la reconstrucción financiera sea obra común, sin preocupaciones de partidos, con el esfuerzo necesario y voluntario de todos, pero sin perjudicar las fortunas y las rentas de los franceses en forma injusta.

Que las medidas que se tomen (siempre para conseguir la desinflación, limitar la Deuda Flotante y amortizar la Deuda pública) deben sustraerse a la acción de las mayorías parlamentarias y de las luchas de partidos, por medio de disposiciones legales que les den la misma garantía de las leyes constitucionales.

LOS PROYECTOS DEL GOBIERNO IRAN PRONTO A LA CAMARA

PARIS.—El presidente del Consejo se ha reunido esta noche con el ministro de Hacienda para estudiar los proyectos de arreglos financieros redactados por las secciones de servicios técnicos del ministerio de Hacienda.

Estos proyectos quiere Painlevé que sean presentados muy en breve a la Cámara.

La vida en provincias

UN INCIDENTE DE T. S. H.

BARCELONA.—El gobernador civil refiriéndose al incidente ocurrido anoche con motivo de transmitirse por radiotelefonía la ópera "Carmen", manifestó que se había dirigido al jefe de Telégrafos, pidiéndole explicaciones sobre la forma en que pudo concederse la autorización para instalar la antena.

UN CADAVER

CORDOBA.—En un estanque de Hinojosa del Duque apareció el cadáver de Pedro Caballero, ignorándose si se trata de un accidente o de un crimen.

INCENDIO EN UN VAPORCITO PESQUERO

TARRAGONA.—Cuando se preparaba para hacerse a la mar el vaporcito pesquero "Santa María", se incendió el depósito de gasolina, ocasionando varias quemaduras a los tripulantes.

Eduardo Barriobero condenado por la Audiencia de Madrid

La Audiencia de Madrid condenó al ex diputado Barriobero por injurias vertidas en cierta novela, escarificando la memoria de un sacerdote fallecido.

Un periódico de la Corle, comentando la noticia, dice que si se procediera así en todos los casos, no se echaría de menos la Ley de Prensa que salvaguarda la honra ajena.

AL CERRAR LA EDICION

Dicen de Roma que el complot contra Mussolini tenía carácter republicano

Hoy empieza a venderse en Madrid la carne congelada a una peseta más barata que la corriente

La Conferencia de embajadores examinó esta mañana el informe de la Comisión militar interaliada, acordándose pedir ciertas aclaraciones al Gobierno de Berlín y después de recibir estos datos se procederá a examinar la evacuación de aquella zona.

CESO BAJE, JJEI" shrdluemffnypbmO

PAINLEVE DECLARA EN EL PROCESO BAJOT-DAUDET

PARIS.—Con motivo del proceso de Bajot León Daudete, se presentó esta mañana ante los tribunales de Justicia el presidente del Consejo que fué objeto de muestras de gran simpatía, levantándose todos los magistrados y letrados, en su presencia.

BENEFICIOS DE JUEGO

DEAUVILLE.—Se conoce ya el resultado de los ingresos del Casino por concepto de recreos, casa de estancia y productos de los establecimientos de baños.

Lo ingresado en el Casino en las mesas de bacarrat, asciende a la cantidad de 30.732.425 francos.

El canot de la ruleta produjo un millón quinientos noventa y dos mil francos.

De estas sumas considerables unos veinticinco millones fueron abonados por diferentes impuestos.

La Casa de Estancia produjo la cantidad de 178.645 francos.

Los de establecimientos balnearios produjeron 285.794 francos.

LO QUE LOS LABORISTAS PIENSAN DE LOCARNO

LONDRES.—El Comité Ejecutivo de la Internacional laborista considera el Tratado de Locarno, como el primer paso hacia el establecimiento de la verdadera paz europea.

UN BANQUETE A CHOMBERLAIN

LONDRES.—Al banquete que se dará en la City, a Chamberlain y al que están invitados los encargados de firmar el pacto de Locarno, asistirán más de 700 invitados.

OTRO FRACASO DE ARNICHES

En el teatro de la Comedia se estrenó esta noche un sainete en tres actos, titulado "Adiós, Benítez", original de Arniches y Emilio Sáenz.

La obra fué un completo fracaso, pues es un refrito de otras obras, y tiene chistes de muy mal gusto, y algunos obscenos.

SE AUMENTA EN 60 CENTIMOS EL PRECIO DE KILO DE CARNE

En la reunión celebrada esta tarde por la Junta Central de Abastos se acordó elevar el precio de la carne en 60 céntimos el kilogramo.

Pasado mañana, empezará a venderse la carne congelada, cuyo precio era una peseta más barata que la carne fresca.

Mañana se publicará una nota, anunciando la llegada a Barcelona de un barco con 700 toneladas de carne congelada, que se repartirá entre Madrid, Barcelona, Valencia y otras poblaciones.

Se cree que de esta manera se remediará, si no se resuelve, el conflicto de la carne.

Añade la nota que se publicará mañana que no es posible la importación de ganado en vivo por el coste del transporte que haría más cara esta carne importada que la nacional.

DETENCIONES POR EL COMplot CONTRA MUSSOLINI

ROMA.—Continúan las manifestaciones de protesta por el atentado frustrado contra Mussolini.

Esta noche se practicaron varias

detenciones de supuestos encartados en el complot.

Se dice que éste tiene un carácter marcadamente republicano.

¿INTERVENCION EXTRANJERA?

El periódico italiano "La Epoca" dice que no sería extraño que en el complot estén mezcladas algunas potencias extranjeras.

LA EVACUACION DE COLONIA

PARIS.—"L'Echo de Paris" dice que en las conversaciones diplomáticas entre el Gobierno francés y los representantes de Alemania se pide insistentemente la evacuación de Colonia, lo cual daría fuerza a los señores Stressemann y Lhutter para mantener el pacto de Locarno frente a los nacionalistas.

DEL MUNDO DEPORTIVO

MADRID.—Se ha confirmado la noticia de que el Colegio Nacional de Arbitros ha descalificado a perpetuidad a su secretario señor Hernández Coronado, por ciertas declaraciones que ha hecho y que dicho Colegio considera ofensivas para sus miembros.

LOS FUTBOLISTAS YUGOESLAVOS QUEDAN MUY MAL

PARIS.—Después de ser vencidos por el equipo checoslovaco por siete a cero, los yugoeslavos fueron también batidos por dos a uno, en Padua, por los italianos.

Todos los tantos fueron hechos en el primer tiempo.

El juego desarrollado por los italianos ha sido muy mediocre.

EL MATCH UZCUDUN-SPALLA, SE CELEBRARA EN BARCELONA

BARCELONA.—Regresó de París el empresario don Santiago Miñarola que manifestó que pudo firmar el contrato con el menager de Paulino Uzcudun y de Spalla, faltando sólo pequeños detalles sin importancia, pero desde luego el match Uzcudun-Spalla, se celebrará en Barcelona.

a bolsa ofrecida por el empresario catalán se eleva a una cantidad muy considerable.

UN HUNDIMIENTO.—VARIOS HERIDOS GRAVES

SEVILLA.—A última hora, en las obras del nuevo Matadero, cuando sólo faltaba rematar los tejados de la bóveda, se vino ésta abajo, arrastrando a varios obreros que quedaron sepultados entre los escombros.

Acudieron en su auxilio los compañeros y los bomberos, que llegaron rápidamente, y tras grandes esfuerzos lograron extraer a los sepultados.

Estos son Manuel Silva, que sufre la fractura de la base del cráneo; Antonio Villa, con la fractura del muslo izquierdo, y otros cuatro heridos graves.

También resultaron con lesiones otros individuos que estaban próximos a aquel lugar en el momento del hundimiento.

GOZA FAMA MUNDIAL LA

POMADA ZENCNAS antihemorroidal, debido a que no es un simple calmante, como otros preparados, sino que CURA VERDAD toda clase de ALMORRANAS.—Tubo 4,50 pesetas.—Venta en Farmacias y Droguerías.—Depósitos en Oviedo: García Zuloaga, Zeñal y Saucedo.—Pedid catálogo Especificos ZENCNAS, gratuito, al depositario general, farmacia D. REV. Infantes 7.-Madrid.

VIDA DE SOCIEDAD

Oviedo

◇ Regresó de Madrid a sus posesiones de Valdesoto, el marqués de Canillejas.
 ◇ Sus hijos, los señores de Yelreterra, alargarán su permanencia en la Corte.
 ◇ Llegó de Vigo, don Alfredo Alarín.
 ◇ Después de pasar el verano en sus posesiones de Grado, han regresado los señores de Roda Ponte.
 ◇ Regresó a Madrid, de su viaje a Francia, la viuda de don Alejandro Pidal y Mon.
 ◇ Después de pasar unos días en la capital, salió para su casa de Allar de, el alcalde de aquella localidad, don Manuel Cadierno.
 ◇ En el correo de ayer salió para León, el abogado de este ilustre Colegio, don Ramón González.
 ◇ Se encuentra en Madrid el secretario de la Cámara de Comercio de Gijón, señor Costales, tomando parte en las sesiones de la Consultiva de Cámaras de Comercio de España.
 ◇ Por sus hermanos políticos y para Agustín Castaños, ha sido pedida la mano de la bella y encantadora señorita María de la Encarnación Casas. La boda se celebrará en el próximo mes de enero. Entre los novios se han cruzado valiosísimos regalos.
 ◇ Regresó de Valdesoto el marqués de Canillejas, con su hija Manolita.
 ◇ Para Madrid salieron Esperanza y María del Carmen Mauriño.

Gijón

◇ Ante el altar mayor de la iglesia parroquial de San José, unieron para siempre sus destinos con el indisoluble lazo del matrimonio, la bella señorita Encarnación Rato, hija del conocido industrial don Joaquín, con el culto joven don Benjamín Pereda.
 Acluaron de padrinos, la señorita Valentina Rato y don Roberto Pereda representado por don Luis Rato; fueron testigos de la nupcial ceremonia, don José González y don Aniceto Orbón, por parte de la novia, y don Tomás Vega y don José Pruneda, por parte del novio. Representó al juez, don Julio Peinado.
 Los invitados se trasladaron luego a casa de la novia donde se sirvió un espléndido lunch.
 La feliz pareja salió a recorrer diferentes capitales de España y extranjero y fijarán su residencia en Méjico.
 ◇ Llegó a ésta, procedente de la Corte, el culto ingeniero don Mariano Luña.

Pravia

◇ Después de pasar una temporada en esta villa, regresó a Luarca la distinguida señorita Milagros Rodríguez.

Junta de plaza y guarnición de Oviedo

ANUNCIO

El día 13 del mes actual, a las 16.30 horas, se verificará en el Cuartel de Santa Clara, ante esta Junta de plaza y guarnición, un concurso de licitadores para la adquisición de artículos con destino a los Establecimientos que a continuación se expresan:
 Para el Parque de Oviedo: Harina 100 quintales métricos y paja para pienso, 100 quintales métricos.
 Para el Depósito de León: Harina 50 quintales métricos y cebada 90 quintales métricos.
 Para el Depósito de Gijón: Petróleo, 144 litros.
 Los licitadores deberán acompañar muestras de los artículos que ofrezcan haciendo constar a la vez la procedencia de dichos artículos.
 El importe de estos anuncios será satisfecho a prorrates entre los adjudicatarios.
 El pliego de condiciones para esta compra está de manifiesto en las oficinas de esta Junta, en el mencionado cuartel, los días laborables de nueve a trece.
 Oviedo a 4 de noviembre de 1925.—
 El capitán secretario.

◇ Regresó de El Ferrol el joven abogado don Enrique Casares.
 ◇ Para Gijón y acompañado de su esposa salió don Silverio Menéndez.
 ◇ Regresaron a Oviedo los aventajados estudiantes don José F. Ito, don Juan Bances y don Joaquín Arango.

Blimea

◇ Salieron para Gijón, don Angel Cuello Ricabo, don Francisco García y Eugenio Iglesias.

Llanes

◇ Pasaron unos días en esta localidad y han regresado ya a Madrid, don Pedro Llaca, su hija Carmen y sus

sobrinos Serafín y Faustina Ballesteros.
 ◇ Con objeto de pasar la temporada invernal, salieron para Madrid, don Josefina Thalyvi Viuda de Vega y sus hijas Dolores y Gloria.
 ◇ También para Madrid salió don Tomás Sordo, en unión de su distinguida familia.
 ◇ Nos ha sido muy grato saludar en ésta a don Juan Flores Posada, director general de Industrias.
 ◇ Regresaron de Oviedo, en donde pasaron una temporada, los jóvenes Dionisio Madiedo, José Nachón y Tomás Vega.
 ◇ De Covadonga llegaron don Francisco Menéndez y familia.

“REGION” es el periódico de más circulación de Asturias.

Casa Natalio

IMPERMEABLES Y GABANES



Casa DUBOSC. OPTICA

Sucesor TEODORO GRACIA

CRISTALES "PUNKTAL ZEISS"

Surtido completo en Optica. Despacho de recetas de oculistas. Gemelos para Teatro, Campo y Marina

Fruela, 11

OVIEDO

Teléfono 540

LA CORONA

JUGO DE MANZANA SIN ALCOHOL

Producto natural, que constituye una deliciosa bebida para cuantos no pueden o no quieren ingerir bebidas espirituosas, y muy indicado para los convalecientes y delicados del estómago.

De venta en farmacias, droguerías y tiendas de ultramarinos

Valle, Ballina y Fernández (S.A.)

VILLAVICIOSA.-ASTURIAS

Anuncios Económicos

CLASIFICADOS EN SECCIONES

MEDICOS

DOCTOR PEREZ GOMEZ oculista del Instituto Oftalmico Nacional San Francisco, 24, segundo. Teléfono 905. Oviedo.

DOCTOR C. AZNAR. Enfermedades de los ojos y medicina interna. Ruy Pérez, 8, Avilés.

DR. RODRIGUEZ SAN Pedro. Especialista nerviosas y mentales. Uría, 72, bajo. Oviedo.—Horas: once a una.

A. F. VEGA E HIJO, médicos oculistas. Consultas: de 10 a 1 y de 3 a 5.—Días festivos: de diez a una y media. Plaza 27 marzo, Escandateira, 2.

VARIOS

OFRECESE COSTURERA para coser en blanco por las casas. Avisos: Uría, Comercio Marín, número 54.

MUEBLES ELEGANTES y baratos, en la Plaza de la Catedral. Teléf. 5-20.

AMA DE CRIA SE OFRECE. Informes: Guisasaola, 37, primero.—Oviedo.

SE ARRENDABA PISO principal en casa de nueva construcción, bien soleada. Informes: Gascona, 15, entresuelo.

SE ALQUILA UN BAJO para almacén, en Forcadada, 15. En el segundo piso informarán.

COMERCIANTE: Podéis adquirir en muy buenas condiciones placas para calendario, diversos asuntos. Uría, 50, bajo.

ONDULACION PERMANENTE Electric "Eugene". Lavado del cabello. Tintes. Oviedo. Doctor Casal, 16, primero, derecha. Carmen F. Arias.

SE ALQUILA UN PISO en la travesía Económicos. Darán razón: panadería La Higiénica.

SE OFRECE COCINERA para academia, restaurant, sanatorio o casa de mucha familia. Informes Rúa, 13, primero.

CASA SOLIS.—PELUQUERÍA señora, corte de pelo, lavado y peinado rizado. Marcel y península.

OCASION.—CIRCUIT Inglés, con seis sierras, transmisiones, correas, poleas, cojinetes. Valentín Díaz.—El Pino (Aller)

SE VENDEN AUTOMOVILES nuevos, "Dodge" y "Etudebaker". Informes: Garage Tuero, Oviedo.

VENDO BARATA Camioneta "Ford", seminueva, con arranque eléctrico, a toda prueba. Informes: Manuel Cervero. Laviana.

INDUSTRIA Y COMERCIO

CAZADORES: GRAN surtido en escopetas, munición y toda clase de accesorios para el Sport de caza. Armería Ovetense. Fontán, 3, teléfono 1-49. Oviedo.

DINERO!! PRODUCIRÁN sus gallinas, alimentándolas con harinas de carne, pescado, alfalfa y huesos. Prospectos gratis. José Polledo.—Campomanes, 20.

AUTOMOVILES. TALLERES de construcción de carrocerías, pintura y guarnecido. Se venden carrocerías de ocasión de abiertos y cerrados. José Rodríguez. Fray Ceperino, 12, teléfono 13-40 Oviedo.

TRASPASOS

TRASPASO FONDA bien montada, acreditada y buena clientela, por ausentarme. Informes: Cabrales, 18.—Gijón.

NECROLÓGICAS

Castropol.—El 31 de octubre hizo un año que bajó al sepulcro, llorado de sus feligreses, el virtuoso párroco don Juan Cordero Díez, hombre de gran ciencia y virtud y celoso pastor de almas, por cuyo motivo su muerte constituyó un duelo general.
 Los funerales estuvieron concurrenciosos, exteriorizándose los sentimientos de la general simpatía por aquel venerable sacerdote que ejerció la cura de almas en aquella parroquia con gran unción evangélica.

Doña Florinda Muñoz Alvarez

En Ujo dejó de existir, confortada con los Santos Sacramentos, la caritativa señora doña Florinda Muñoz Alvarez, persona que gozaba de grandes aprecio y consideraciones en aquella localidad, donde eran conocidas sus virtudes; su vida fué ejemplarísima como edificante ha sido su muerte.

Para su esposo fué la cariñosa compañera del hogar que hoy está de luto ante esta irreparable pérdida.
 A su atribulada familia le testimiamos nuestro hondo pesar por la desgracia que les aflige.
 Rogamos a Dios por el alma de la finada que en paz descanse.

Doña Manuela Beano-Aguirre y Pérez

Se ha efectuado la conducción del cadáver de esta bondadosísima dama, que constituyó una imponente manifestación de duelo, en el que estaban representadas todas las clases sociales, prueba inequívoca de los grandes afectos que había dejado en la sociedad ovetense.

La señora viuda de Guzmán, bajó al sepulcro después de pasar en los últimos días de su vida por el calvario de todos los dolores, que supo llevar con resignación cristiana.

EMPRESA DE AUTOMOVILES "Los Económicos"

SERVICIO ENTRE GIJON, OVIEDO Y SALINAS

Tendrá el horario siguiente:

Servicio de la mañana

Salida de Gijón, 9.30.

De Oviedo a Salinas, 12.30.

Salida de Salinas, a las 8.

Salida de Avilés, a las 8.30.

Servicio de la tarde

Salida de Salinas, 2.15 tarde.

Salida de Avilés, 2.30.

Salida de Oviedo para Gijón, 5.30.

Salida de Oviedo para Salinas, 6.30.

Administración en Gijón, Casa Ramón Rodríguez.—Moras, 9.

Oviedo, Cervetería Inglesa.

Avilés, Café Cienfuegos.

Salinas, Casa Sala

BANCO GIJONES DE CREDITO

Capital: 12 millones de pesetas

DOMICILIO SOCIAL

Corrida, núm. 48.-Gijón

Sucules. en VILLAVICIOSA y XIBADESELLA. Este Banco efectúa, en condiciones excepcionalmente ventajosas, toda clase de operaciones de

BANCA, BOLSA Y CAMBIO

CAJA DE AHORROS

Imposiciones desde UNA PESETA. Intereses TRES Y MEDIO por ciento.

Reintegros a la vista

Consignaciones a vencimiento 1/12

A tres meses 5 1/2 por 100

A seis meses 4 por 100

A un año 4 1/2 por 100

CUENTAS CORRIENTES

En Pesetas o Moneda Extranjera, a vista y a plazos, con abono de intereses a tipos muy favorables.

No se devuelven los originales

El mundo de los deportes

CARRERA NACIONAL DE 231 KILOMETROS.—8 NOVIEMBRE

Para que el público pueda darse una idea de las horas en que puede ver en distintos sitios el paso de los corredores, a continuación publicamos el horario probable de esta carrera. Este también puede servir para que los encargados del servicio de vigilancia en la carretera tengan sus puestos cubiertos con la anticipación necesaria, teniendo en cuenta que pudieran anticiparse.

Horario probable del paso de los corredores:

Salida de Gijón, a las 5,30; paso por el alto de La Collada, 6,18; ídem Pola de Siero, 6,38; ídem Nava, 7,15; ídem Infiesto, 7,45; ídem Villamayor, 7,57; ídem Borines, 8,17; ídem Alto de La Llama, 8,33; ídem Colunga, 8,49; ídem El Alto del Pobre, 9,11; ídem Villaviciosa, 9,31; ídem El Alto del Pedrosu, 9,50; ídem La Venta La Esperanza, 10,10; Gijón, 10,38; ídem Pinzales, 10,57; ídem El Alto de Pruvia, 11,23; Oviedo (control), parada, una hora, 11,47; salida de Oviedo, 12,47; paso por Trubia, 1,18; ídem Grado, 1,53; ídem Puente de Sandiche, 2,4; ídem Alto de la Arraigada, 2,39; ídem Avilés, 2,57; ídem Alto de Tabaza, 3,24; ídem Veriña, 3,43; llegada a Gijón, 3,55.

Total: 9 horas y 25 minutos.

Velocidad media: veinticuatro kilómetros y medio por hora.

Entre los premios recibidos últimamente, figuran:

Don Joaquín Mazaira (bicicletas), Grado, 25 pesetas; don R. M. A. (médico), Gijón, 25 ídem; Grupo motorista de Gijón, 25 ídem; Club Ciclista Langreano, 25 ídem; Manuel Cuervo (bicicletas, Avilés), 25 ídem; "La Prensa" (diario de Gijón), 100 ídem.

El Garage Rodríguez y Penagos, de Oviedo, ha ofrecido a los organizadores para los servicios oficiales de la carrera un automóvil y un premio de 100 pesetas.

Hasta la fecha los corredores inscriptos son los siguientes:

Miguel Musió campeón de Cataluña).

Domingo Gutiérrez vencedor de la Vuelta a Guipúzcoa), internacional.

Victorino Otero campeón de Santander).

Segundo Barroetabeña (ganador del Circuito de Lasarte).

Aguirre, de San Sebastián.

Demetrio del Val (ganador del Gran Premio de Vizcaya).

Lucas Jáuregui, de primera categoría (Tolosa).

Se espera la inscripción, por telegrama, de algunos corredores de San Sebastián, Bilbao, Santander y Torrelavega.

Gijón

LA CARRERA CICLISTA "PEQUEÑA VUELTA A ASTURIAS".—YA LLEGARON VARIOS CORREDORES

Sin descanso sigue trabajando el Club Ciclista gijonés, para organizar esta prueba ciclista, titulada "Pequeña Vuelta a Asturias", que se de correr mañana, domingo.

La salida se dará en el paseo de Be-goña, a las cinco y media de la mañana, y el recorrido es el siguiente: Gijón, Pola de Siero, Nava, Infiesto, Villamayor, Borines, Colunga, Villaviciosa, Gijón, Oviedo, Trubia, Grado, Avilés, Veriña y Gijón, donde estará la meta probablemente en la Gran Vía.

Para tomar parte en esta prueba, ya se encuentran en Gijón los siguientes corredores: Musió, Barroetabeña, Otero, Gutiérrez y Aguirre, del equipo "Helvetia"; Jáuregui, y Demetrio del Val, de la Real Sociedad de San Sebastián.

La casa "Loinaz", de San Sebastián ha enviado un telegrama al Club Ciclista Gijonés, haciéndole saber que le es imposible mandar su equipo, porque aún no regresaron los corredores de Andalucía, donde tomaron parte en la reciente prueba ciclista. Montero, que con el resto del equipo venía por carretera y en sus bicicletas, se puso enfermo cincuenta kilómetros antes de su llegada a Madrid, y allí hubo de quedarse.

Esta prueba de que nos ocupamos ha de resultar verdaderamente interesante

y competida. El número de corredores que en ella participan no es muy grande; pero, en cambio, son los "ases" del pedal. Es decir, que la cantidad no es grande; pero la calidad es inmejorable.

Algo de concurrencia de corredores restó a prueba el que el mismo día se celebra el campeonato de velocidad de Vizcaya, organizado por "Excelsior". Es de sentir que este campeonato no se haya suspendido para otra fecha a fin de no restar corredores a la "Pequeña Vuelta a Asturias", como lo hizo el Club Ciclista Gijonés cuando la gran prueba del País Vasco.

De todos modos, la carrera será interesantísima, pues ya ha visto el lector qué clase de corredores toman parte en ella.

Lo que nos atrevemos a asegurar es que por todos los pueblos del circuito el interés se ha despertado y el paso de los corredores será presenciado por centenares de personas. En Gijón es seguro que tanto al paso para Oviedo, en el muro, y a la llegada definitiva, en la Gran Vía, se aglomerará un incontrolable número de aficionados al deporte.

Fútbol

Oviedo

DEPORTIVO - UNION

De estos clubs será el match de mañana. Ambos van a por los ansiados puntos de los que necesitan.

El Unión viene a por sus antiguos fueros y el Deportivo no está dispuesto a ser vencido. Por lo tanto el partido de mañana será reñidísimo e interesante.

Dase el caso de que estos equipos tienen una técnica exigente y bonita, que puesta en juego nos ha de dar la verdadera sensación del fútbol.

Gijón

"LA ESTRELLA BLANCA"

Mañana domingo, día 8, llevarán a cabo los alpinistas componentes de esta entidad, una bonita e interesante excursión, haciendo el recorrido siguiente: Gijón, Grande Vega, subida al "Pico del Sol" atravesar las sierras de Zorrín y Pangrau, bajando a Grandarrasa, siguiendo luego por San Tirso, Palmiano, Ruedes, Sierra de Ruedes, para bajar a Mareo y seguir la carretera hasta Gijón.

La salida para este importante re-

corrido será a las siete de la tarde siendo el sitio de partida, el de costumbre.

EL MATCH BARCELONA-PARIS, EN LA CAPITAL FRANCESA

En "L'Echo de Paris", llegado ayer, leemos la siguiente información.

"Al comenzar el partido, París se interna por el campo barcelonés, que juega en estos momentos con poca cohesión. Durante un cuarto de hora, siguen los franceses llevando el tren, pero sus delanteros no hacen nada efectivo y se muestran poco acertados en el tiro. En una escapada del extremo derecha español cambia el aspecto del partido y se produce el primer goal catalán, marcado por Samitier, de un tiro alto al ángulo, que Charygués no puede detener.

Algunos instante después Barcelona marca el segundo tanto, gracias a su delantero centro; pero París reacciona y vuelve a llevar el tren del partido, siendo recompensado su esfuerzo con un goal. Este goal provoca un incidente. El guardameta Zamora ha cometido una falta: cogió la pierna del delantero centro francés cuando se disponía a chutar. El árbitro pita penalty; pero como el balón ha entrado ya en el marco barcelonés, pues Dufour ha recogido la pelota y el tanto es concedido, Zamora tiene la mala ocurrencia de contestar, voceando ruidosamente, lo que le vale un ligero abucheo, bastante prolongado.

El segundo tiempo es blando; cada equipo marcó un goal al principio del

Artículos para regalos
La casa preferida por la gente de buen gusto
CAMISERIA INGLESA
Uria. 34.-Oviedo

tiempo; después, Barcelona se cierra en una defensiva intensa, que aunque París hace esfuerzos desesperados por igualar, resultan inútiles.

El equipo de Barcelona ha ganado más fácilmente de lo que indica el "score"; no ha llegado a mostrarse superior en clase al equipo francés.

El guardameta barcelonés, Zamora, fué el mejor de los veintidós en el terreno. Los goals fueron marcados por Barcelona Samitier, Cros y Martínez, y por París: Dufour y Darques".

Salas

Ha despertado gran interés el partido que se celebrará el domingo entre dos equipos de esta localidad, que con los nombres de partidarios del Real Stadium y partidarios del Real Sporting Gijonés van a disputarse la supremacía en nombre (?) de los Clubs mencionados.

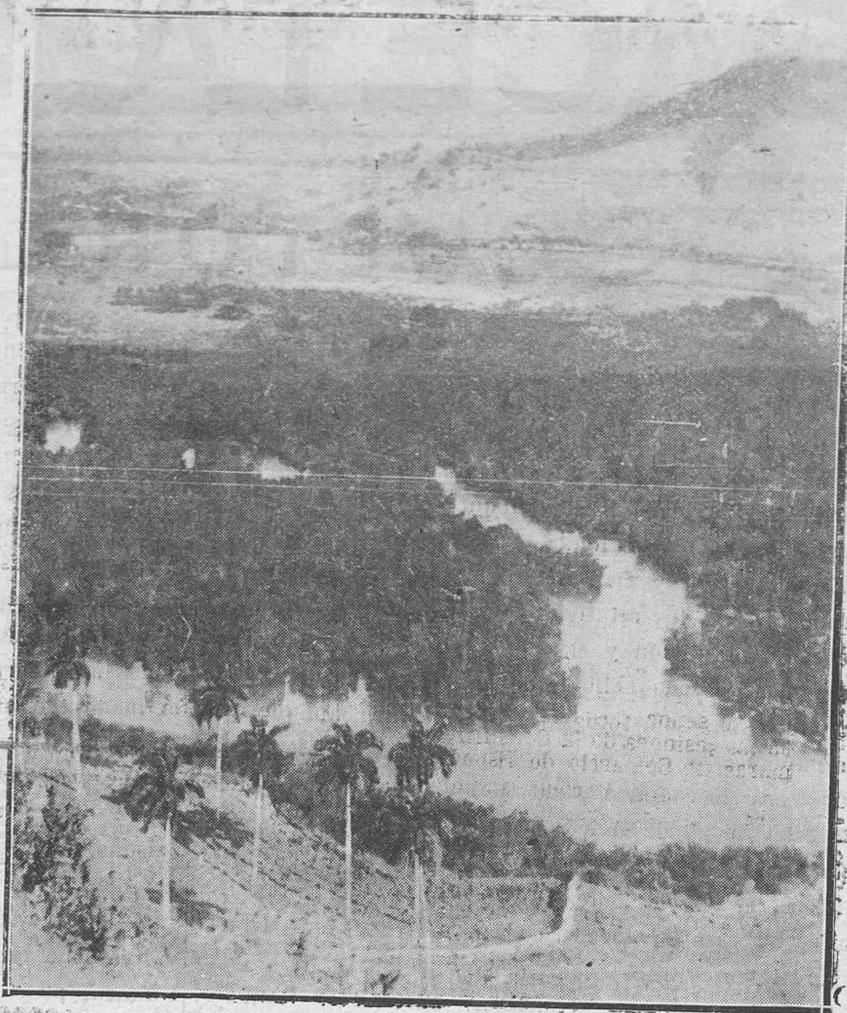
El campo de "Foces" estará, con tal motivo, espléndido mañana.

Trubia

A LA FELGUERA

El próximo domingo se trasladará a la vecina villa de La Felguera el equipo Juvencia, de la localidad. No dudamos que nuestro equipo dejará a buena altura su nombre.

No se devuelven los originales



CUBA. El valle de Yumuri, situado cerca de Matanzas, que es regado por varios ríos y que es de fertilidad exuberante.

(Foto Bueta)

No tire su dinero
no en anuncios
infuctuosos

Vea en
qué periódico
le conviene más

Dirijase
a
"Región" a la
Sección de Publicidad
Apartado 22.-Oviedo

EL ESCULTOR LAVIADA

Es para nosotros motivo de satisfacción especial que sea REGIÓN el primer periódico de España que da a conocer a sus compatriotas la fotografía de la "Diana", de Laviada, hoy de fama mundial por las condiciones excepcionales con que ha triunfado en la Exposición bienal de Roma.

Roma, ahora y siempre cuna del arte, decían con grandes letras los rotativos de la Ciudad Eterna el día de la inauguración y el del "Vernissage" y por rara coincidencia todos ellos ponían como justificante de su aserto una sola fotografía de cultura, aunque discrepaban en la elección de obras pictóricas. Esa escultura era la "Diana", de Manuel Laviada, el hijo de esta ciudad de Oviedo, que hoy, para completar la gloriosa tradición espiritual, científica, literaria y artística de Asturias, le entrega lo único que le faltaba: un gran escultor tocado con el laurel de su victoria sobre los escultores de las demás naciones.

Ingléses, alemanes, franceses, austriacos, italianos, húngaros, polacos, norteamericanos, suizos, han concurrido al gran Certamen romano, tanto en colectividad nacional, como aisladamente. Los mejores obtuvieron la honra de ver expuestas sus obras en el gran palacio de la Via Nazionale, después de pasar por el tamiz de inteligentísima selección; pero entre todos ellos ha destacado como el escultor más genial, por su marcada y definida personalidad artística, por su modo grandioso de concebir y desarrollar el asunto, por la perfección de su factura, por lo acabado de su modelado y por el maravilloso equilibrio de su obra, Manolo Laviada, ovetense puro y asturiano de pura raza, que

como alumno oficial en la Escuela especial de Pintura, Escultura y Grabado de San Fernando, destacándose siempre entre sus compañeros y obteniendo toda clase de premios ordinarios y extraordinarios. Antes de ingresar en la Escuela de San Fernando, siendo aún niño, ya había obtenido Manuel Laviada merecidos premios en Exposiciones Nacionales de Bellas Artes; durante sus estudios en la Escuela no se presentó en ninguna Exposición Nacional; pero, al salir, hizo dos oposiciones a cátedras de modelado, en las que se destacó de modo tan alarmante entre los demás (pensionados de Roma y primeras medallas) que, los jueces, para justificar el no darle cátedra, alegaron la historia artística de los agraciados, y la poca edad de nuestro paisano, amén del favor que hacían a éste, dejándole en libertad de aprovechar la pensión que acababa de ganar para Roma.

La lucha que sostuvo por la pensión a Roma fue titánica, pues necesitó habérselas con opositores que acababan de obtener primera medalla en la Exposición Nacional, sin contar con que hasta entonces, las oposiciones habían estado limitadas para los menores de treinta años, y precisamente entonces se ampliaron los años hasta treinta y cinco, en atención a que no las había habido en el anterior cuatrienio a causa de la guerra europea.

El triunfo de Laviada en las oposiciones a pensionados del Estado en Roma, representa una honra grande para él y para nuestra tierra, y es la más legítima patente de su positivo valor y vocación artística, siendo pocas las provincias que pueden contar pensionados de esta clase, toda vez que no ha habido más que veinticuatro escultores españoles agraciados con pensiones oficiales del Estado para la Academia de España en Roma, durante los cincuenta y dos años que dicha Academia lleva de existencia, figurando entre ellos los más afamados escultores modernos. Manuel Laviada es el único escultor asturiano que hasta la fecha ha obtenido tan señalada distinción.

La "Diana", cuya fotografía hoy publicamos, es de bronce dorado, de dos metros cuarenta centímetros de altura.

Enamorado Manolo Laviada del mármol que tanto hace resaltar el modelado sincero, lo estimó, sin embargo, poco consistente para una obra de la especial y

original construcción de su "Diana", y prefirió cerla de bronce ésta, y a fin de que ninguna pátina impidiera apreciar su maravilloso modelado ni su perfecta factura, le dió el uniforme color del oro, que oculta los defectos que otras pátinas más oscuras simulan.

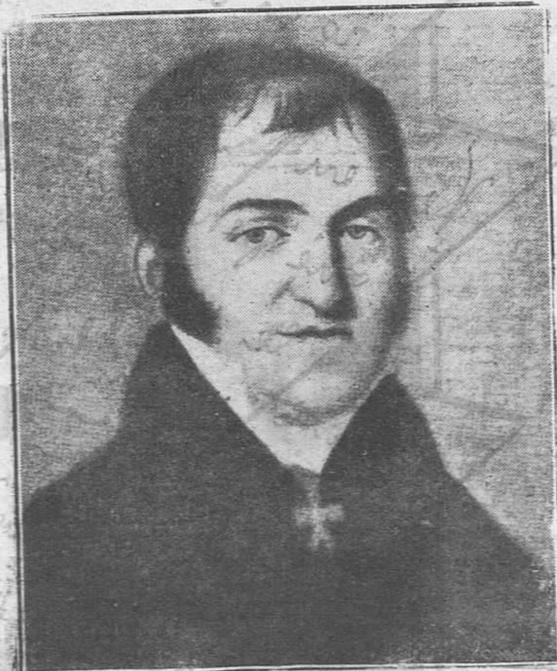
Tan recia es la personalidad artística revelada en su "Diana", que la crítica, asombrada, se acierta a analizarla ni juzgarla, sin evocar a Donatello y Miguel Angel, para buscar, en algún modo, precedentes de las tendencias de nuestro paisano. La crítica española, por su parte, conviene en que los malogrosos Mogrobejo y Julio Antonio, que brillaron como fugen



El escultor Manuel Álvarez Laviada.

después de titánicas luchas, llega hoy a la cumbre sin haber podido obtener la menor ayuda de la provincia que le vio nacer, a pesar de haberla solicitado al dar los primeros pasos en su difícilísima y larga carrera.

Manuel Laviada fue discípulo, en su niñez, de nuestro malogrado Foigueras, que auguró siempre para su queridísimo Manolo los lauros que éste acaba de conquistar y, cuando a la edad de dieciséis años se vio huérfano de su querido maestro y pariente, ingresó



Retrato de Fernando VII, existente en el Museo Romántico de Madrid, tan digno, por todos conceptos de ser visitado.



"Diana", la magnífica escultura de Manolo Laviada.

relámpagos de esperanza en nuestros tiempos, rendido tributo a la muerte, en plena juventud sólo se encontraban en la mitad del camino. El joven escultor ovetense hubo de recorrer para llegar a la cumbre en que hoy está colocado.

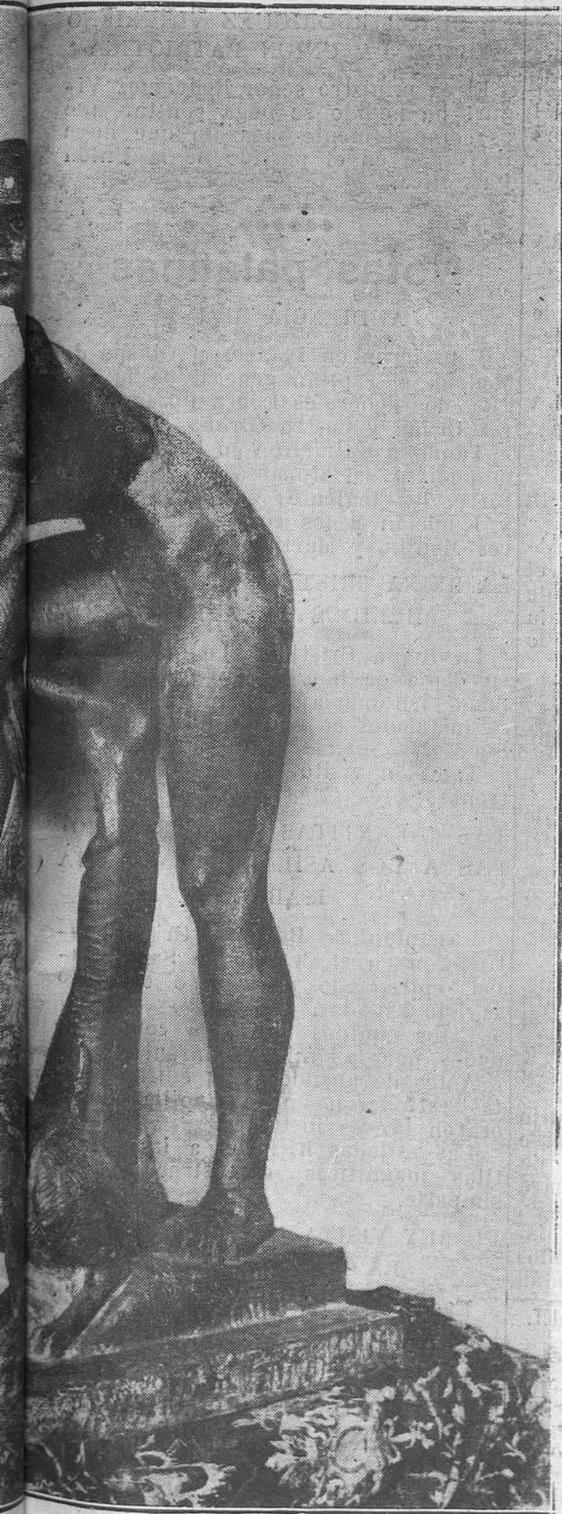
Manuel Laviada lleva poco más de tres años en la Real Academia Española, de Roma, y en el mismo tiempo, colocado en el mismo plano y provisto de los mismos medios económicos que los demás pensionados españoles y extranjeros de otras Academias, es las mismas armas de combate, supo destacarse. Esto prueba la necesidad de que Asturias

LAS ARTES

MAÑANA:
LA PAGINA DE LOS NIÑOS
Varios artículos y fotografías interesantes

en todo su verdor los laureles que hoy le
su hijo, no vacile ni por un sólo momento en
que Laviada desenvuelva su portentosa vo-
y capacidad artística dentro de aquel desahogo,
económico que más que nadie necesita quien,
cioso sobre las mezquindades de apremios ma-
tiene que vivir una vida consagrada al arte
este fin, nada mejor que la cooperación de los
nos para que no le falten obras en que ejercitar
previdencia a su gran escultor.

hacen las demás regiones de España con es-
mediocres, si son hijos suyos, y así lo hará,
fugiente, Asturias, que por cierto no es ni mucho



Manuel Alvarez Laviada.

la última en cultura, gusto y sobra de medios
para fomentar vocaciones artísticas.

GALLERIE
DE
MOGRABANS
REGION
DIRECTO LINEA
BICOLOR, TRICOLOR

LAS OBRAS CÉLEBRES

"Juan Six", de Rembrandt

El dominio del contraste que Rembrandt aporta al arte de grabar llega a ser un alarde retador en el retrato de Jan Six, que lee apoyado en una ventana. Es la hora del atardecer; las sombras han invadido la habitación; queda en el marco de la ventana un trozo de luz fugitiva, y allí acude Six, interesado por el infolio que lee... En el mundo del arte hay una cara de lector, y es ésta; no hay otra más; muchos pintores pusieron sus personajes con la vista fija en libros o papeles: los miran, pero no los leen; sólo Jan Six... Un buen psicólogo que conociera además aquella nación y aquella edad podría llegar a decirnos qué lectura arrebatadora puso Rembrandt en manos de Jan Six.

(De Rembrandt, grabador).

EL ESCULTOR ROLDAN EN CANARIAS

Una obra desconocida

No es la provincia de Canarias de las que pueden mostrar al turista más valiosos tesoros de arte; sin embargo, en Tenerife existen imágenes tan interesantes como las que gozan de universal renombre en los templos de Andalucía; y no es extraño, ya que fueron los mismos escultores peninsulares los que trabajaron para las iglesias del Archipiélago sirviendo encargos de ciegos y magnates, descosos en la mayoría de los casos de levantar lujosas capillas donde yacer perpetuamente.

De todas las esculturas religiosas que he visto en mi país, ninguna supera al Cristo atado a la columna que se custodia en la parroquia de San Juan, de la Villa de Orotava.

Trajo la imagen de Sevilla, y la regaló a la referida iglesia, un canónigo de la Catedral de Canarias, llamado don Francisco Leonardo de la Guerra; y el acta de donación tiene la fecha de 2 de marzo de 1689.

Una vieja tradición, que decía tener el imaginero autor del "Cristo" una hija, también escultora, que le ayudó en la obra, orientó mis investigaciones, poniendo la vista en el sevillano Pedro Roldán: hice detenidos estudios, y puedo afirmar de modo absoluto, que el "Cristo" de Orotava salió del mismo taller que el "Retablo de la Caridad", de Sevilla.

Las fechas coinciden perfectamente. En 1684, Roldán terminó los trabajos que se le encomendaron en la Catedral de Jaén, regresando a su pueblo natal para no salir más de allí, muriendo en 1700; su hija Luisa, conocida por la Roldana, también pudo ayudarle a labrar la estatua, pues por los años de 1686 al 1687, se



"Cristo atado a la columna", escultura de Pedro Roldán, que existe en la Orotava (Canarias).

encontraba en Cádiz con su marido ejecutando unas imágenes, según leo en las adiciones a Ceán del Conde de la Viñaza. Además, sabemos por el mencionado Ceán Bermúdez, que auxiliaba a su padre en las obras de "mayor empeño", como sucedió con el "San Fernando", de la Catedral sevillana, que no agradó primeramente al Cabildo, pero luego, reformado por Luisa, fué recibido con gran contento, creyendo todos que era una nueva obra del maestro.

Pedro Roldán se distinguió por la naturalidad en las actitudes de sus figuras: sencillez en el plegado de los paños y, sobre todo, por su conocimiento desnudo, que dibujaba concienzudamente, como revelan los apuntes y dibujos que de su mano se conservan. Fué el último de los grandes escultores sevillanos; pues su hijo y discípulo dista mucho de ser la continuación del estímulo de su padre, aunque algunos críticos opinen lo contrario.

El grabado que ilustra estas líneas da pobre idea del mérito de la escultura a que venimos refiriéndonos.

UNA EXPOSICIÓN

Arte antiguo español: Paris

En la Galería Jean Charpentier se ha celebrado una Exposición de Arte español antiguo, organizada por "La Demeuze Historique", Asociación de propietarios de castillos en Francia, fundada para estudiar y defender la riqueza artística.

Figuran en esta exhibición las obras más importantes de las colecciones particulares.

Todos nuestros grandes pintores están representados: Morales, Juan de Juanes, el Greco (nueve cuadros),



"Juan Six", por Rembrandt.

Herrera el Viejo ("San Agustín"); Pereda, Ribera ("El escultor ciego"), Velázquez ("El guerrero muerto", "Cocina" y "El filósofo"), Zurbarán, Valdés Leal, Murillo, Berruguete, Goya ("Retrato de joven" y "La procesión"), etc. También se expone una bella colección de primitivos.

SELECTA

La crítica

Un crítico no puede ser imparcial. Sólo podemos dar una opinión imparcial sobre las cosas que no nos interesan. El hombre que ve los dos lados de una cuestión no ve nada absolutamente. El Arte es una pasión. Hay dos maneras de no amar el Arte. Una consiste en no amarlo. Otra, en amarlo razonablemente.—OSCAR WILDE

La imitación de la Naturaleza

Pintamos la naturaleza, pero la naturaleza bella; el Arte no debe ocuparse de la imitación de los monstruos.

Madrid, provincias y extranjero

(Información telefónica y telegráfica de nuestro redactor-corresponsal madrileño

D. Justo de la Cueva.)

INFORMACION POLITICA

Se estudian los medios conducentes a una solución armónica para el convenio comercial con Alemania

Convocatoria de oficiales a Cátedras

MAGAZ DA CUENTA A LOS PERIODISTAS DE SU DESPACHO CON EL MONARCA

El marqués de Magaz despachó extensamente con el Monarca. A la salida, dijo que entre los decretos firmados por el Monarca había uno concordado para regular el nombramiento de obispos coadjutores con derechos a sucesión. De Marruecos dijo que no había nada de particular, a no ser la llegada del marqués de Estella.

EL DESPACHO CON MAGAZ DE VARIOS VOCALES

Despacharon con el marqués de Magaz el subsecretario de Gobernación y el director general de Abastos. También despachó con el presidente interino el subsecretario de Instrucción pública, que llevó varios expedientes de construcción de escuelas en las provincias de Barcelona, León, Palencia, Toledo, Zaragoza, Guipúzcoa y Soria.

GESTIONES DE LA COMISION DE VILLAGARCIA

Una Comisión de Villagarcía confirió extensamente con el director de Administración local, señor Calvo Sotelo, al objeto de contratar con el Banco de Crédito local un empréstito de millón y medio de pesetas, para mejoras urbanas y construcción de un grupo escolar.

FIRMA DEL MONARCA

Hoy firmó el Rey los siguientes decretos:

De Hacienda.—Concediendo varias transferencias de crédito dentro del vigente presupuesto de gastos de los departamentos ministeriales de Guerra y Marina, que importan 24.350 pesetas.

De Marina.—Disponiendo que se concierte con una casa especializada el suministro de material de tubería y válvulas para completar la instalación de los depósitos de petróleo de la base naval de La Graña.

Concediendo la medalla naval con fecha 15 de mayo último, al capitán de fragata don Guillermo Díaz y Arias Salgado, por méritos contraídos como jefe de los convoyes marítimos, a bordo del vapor "España núm. 5".

Idem a los alféreces de navío don Antonio Blanco, don Félix de Osamis, don José Arbán y don Remigio Benía, por méritos contraídos en la operación del desembarco de Alhucemas.

Propuestas de ascenso al empleo inmediato al teniente coronel médico don Eulogio Periles, al comandante don Francisco Moreno y al capitán don Agustín Segovia.

De Gracia y Justicia.—Nombrando canónigo de Cádiz a don Aureliano Gómez.

Idem deán de Mondoñedo a don Bonifacio Fernández.

Idem id. de Segovia a don Juan Gómez Delgado.

Idem arciano de Salamanca a don José Pérez Muñoz.

Idem canónigo de Albarracín, a don Vicente Pérez Sebastián.

Decreto sobre obispos coadjutores

De Instrucción pública.—Exceptuando el contrato de obras del edificio destinado a Colegio de sordo-mudos y ciegos de Santiago de Cospostela de lo preceptuado en el artículo tercero del decreto de 7 de noviembre de 1923.

EL GENERAL CASTRO GIRONA, EN PALACIO

El nuevo comandante general de Melilla, señor Castro Girona, estuvo en Palacio para dar las gracias al Rey por su nombramiento.

EL GENERAL BERENGUER LLEGA A MADRID

Esta mañana, en el expreso de Barcelona, llegó el general don Federico Berenguer, acompañado de su ayudante. Inmediatamente saldrá a posesionarse de su nuevo destino.

"LA EPOCA" Y LA CARTA DE CAMBO

"La Epoca", comentando el último artículo de Cambó sobre el problema de Marruecos, dice: "Muy de veras nos duele que nosotros, que aplaudimos en el año 1914 la tesis del señor Cambó, tengamos que censurarlo en el año 1925. Viejos ya, nos preciamos de ser consecuentes y, si la fidelidad en el opinar es un pecado, nos declaramos grandes pecadores. Creemos que no es este el momento más oportuno para hablar de abandono, ofreciendo a la rebeldía rifeña alientos de una idea que les ha de ser muy grata".

LA REVISION DEL ESTATUTO DEL CONSEJO SUPERIOR DE FERROCARRILES

En la reunión celebrada por el Consejo Superior de Ferrocarriles, después de aprobado el Reglamento, se acordó elevar una solicitud al Directorio reclamando la revisión del Estatuto por que se rige dicho Consejo.

EL CONSEJO DEL DIRECTORIO SE REUNIO HOY

El Consejo del Directorio terminó a las nueve y veinte. El general Vallespinosa dijo que habían asistido varios subsecretarios, que despacharon muchos asuntos.

El de Marina llevó expedientes sobre adquisición de carbón y petróleo.

El de Instrucción pública llevó un expediente que se aprobó, convocando a oposiciones y concurso para la provisión de cátedras vacantes en Universidades y escuelas especiales.

Una propuesta de transferencia de crédito de 400.000 pesetas para construcción de escuelas.

Se aprobó la fórmula referente al Teatro Real, acordando desalojar totalmente el edificio y que el arquitecto oficial, señor Flórez, redacte un proyecto de reforma, enviándole al Directorio para su aprobación.

El subsecretario de Guerra llevó varios expedientes de ascenso de oficiales fallecidos en Africa en acción de guerra.

Otros de concesión de medallas de sufrimientos por la Patria.

El de Fomento llevó varios expedientes de carreteras y obras de puentes.

Se aprobó también la ponencia del Directorio sobre el decreto modificando el de 30 de octubre del año 1923, que se refiere a las elecciones de jueces municipales.

AMORTIZACION DE UNA CATEDRA DE LA ESCUELA NORMAL

Ha sido amortizada una plaza de 12.500 pesetas del Escalafón de maestras normales.

BANQUET DEL PRESIDENTE DE LA UNION PATRIOTICA DE LA ARGENTINA

A las cinco de la tarde llegó a la presidencia el marqués de Magaz.

Dijo a los periodistas que venía de almorzar de casa de Lardy con el presidente de la Unión Patriótica de Buenos Aires y el presidente de la Asociación Benéfica Española, de la misma capital.

El banquete fué cordialísimo, asistiendo a él el embajador de la Argentina y el subsecretario de Estado.

EN LA EXPOSICION COSTA

Después del banquete el marqués de Magaz fué a visitar la exposición del escultor Costa.

LOS TRABAJOS PARA LA CONCLUSION DEL TRATADO COMERCIAL CON ALEMANIA

Después fué a la Presidencia para entrevistarse con el presidente del Consejo de Economía Nacional, señor Castedo, con el fin de tratar del convenio comercial alemán.

El señor Castedo, a la salida, dijo a los periodistas que había sometido a la consideración del marqués de Magaz, los medios pertinentes para llegar a una solución armónica.

Añadió que de la conversación daría cuenta a la sección de tratados del Consejo de la Economía Nacional.

CONTRA UNA CONCLUSION DEL CONGRESO DE PESCA

Una Comisión de Marín (Galicia) visitó al marqués de Magaz para pedirle que quede sin efecto una de las conclusiones del Congreso Nacional de Pesca, recientemente celebrado en Madrid, que se refiere a la solicitud de que pasen a peder de los armadores las lonjas de pescado.

LA EXPORTACION DE UVA A LOS ESTADOS UNIDOS

El Directorio ha estudiado una disposición referente a la exportación de la uva española a los Estados Unidos.

EXPEDIENTES DE CONCESION DE LAUREADAS EN EL CONSEJO SUPREMO DE GUERRA

En la reunión del pleno de mañana que celebrará el Consejo Supremo de Guerra y Marina, se examinarán los expedientes para la concesión de la Cruz de San Fernando, a los capitanes señor Altolaquirre y don Ciferriño García, y al teniente don Antonio Alcáida.

EL SEÑOR RODRIGUEZ VIGURI NO ES DE LA UNION PATRIOTICA

El ex ministro señor Rodríguez Viguri ha pedido se haga constar que es completamente inexacto que haya ingresado en el partido de la Unión Patriótica.

Notas palatinas

AUDIENCIA REGIA

Estuvieron en Palacio el Obispo de Madrid, el capitán general de la región, los generales López Pozas, Suárez Inclán y Castro Girona.

También estuvieron en Palacio para despedirse del Monarca, el señor Latorre, los tenientes coroneles Alonso y Kindelán y los comandantes señores Monilla y Martínez Zaldívar.

LA REINA CRISTINA VISITA A LOS HERIDOS DE AFRICA

La Reina Cristina, acompañada de su dama de honor, estuvo esta mañana visitando a los heridos de Africa instalados en el Hospital del Buen Suceso.

También visitó la Escuela de Matronas.

LAS INFANTITAS REPARTENROPAS A LOS ASILADOS EN SANTA ISABEL

Las infantitas Beatriz y Cristina estuvieron en el Colegio de Santa Isabel, entregando un equipo completo a siete asiladas.

Estos equipos han sido confeccionados por las mismas infantitas. Antes de abandonar el edificio, éstas estuvieron en la Capilla, donde oraron breves instantes.

Las asiladas hicieron a las infantitas magníficas demostraciones de simpatía.

EL REY VISITA LOS CULTIVOS DE LA CASA DE CAMPO

El Rey pasó la tarde en la Casa de Campo visitando el cultivo del gusano de seda y los de algodón y trigo, por el sistema del ingeniero señor Arana.

LUTO EN LA CORTE

Con motivo del fallecimiento de la duquesa de Chartrés se ha dispuesto que la Corte vista de luto durante ocho días.

LA INFANTA ISABEL, EN PALACIO

A medio día estuvo en Palacio la infanta Isabel, para visitar a los Reyes y darles cuenta de su viaje a Roma.

UN DELICADO OBSEQUIO DEL REY A LOS SOLDADOS GALLEGOS DE AFRICA

El Rey envió al coronel del regimiento de Cantabria una gaita gallega, con destino a los soldados, que en su mayoría son gallegos.

La Correspondencia de REGION dirijase al Apartado 42; la informativa y literaria, al Director; al administrativa, al Administrador.

Viuda de José Muñiz "LA CERES"

Grandes panificadoras mecánicas en Avilés, Salinas y Oviedo

Fabricación de pan de todas clases.—Especialidad en el rico pan de París, fabricado expresamente para las personas de buen gusto.

Para encargos en AVILÉS, Teléfono 35

" " OVIEDO, " 9-43

Esta casa inauguró en la calle de Jovellanos, núm. 14, el día 10 del corriente mes, un lujoso establecimiento de comestibles finos, donde las personas de buen gusto han de encontrar los más variados y selectos artículos de este ramo.—Precios sin competencia.

DETALLES INTERESANTES

El descubrimiento de un atentado contra Mussolini

Al conocerse la noticia, se produjeron en Roma, y en toda Italia, manifestaciones delirantes.—"Si yo hubiera caído, no hubiera caído un tirano, sino el salvador del pueblo italiano". Mussolini tiene que contener el desbordamiento de la indignación popular

ROMA.—Durante el día, toda la población romana fué presa de verdadera emoción, y se mostraba indignada con motivo del complot de asesinato que se ha descubierto, dirigido a atentarse contra Mussolini.

En muchos lugares públicos, se fijaron carteles, expresando la protesta de Roma contra los criminales.

La manifestación revistió caracteres de verdadero delirio al anochecer, reuniéndose en la plaza Colonna, ante el palacio de Chigi, una muchedumbre imponente, formada por centenares de miles de personas estacionadas en la referida plaza y en otras plazas y calles inmediatas que aclamaba a Mussolini con entusiasmo.

Ante las aclamaciones del público que reclamaba la presencia de Mussolini, éste salió a un balcón, acompañado de sus ministros.

La ovación con que fué acogida la presencia del presidente fué indescribible, agitando millares de banderas mientras resonaban protestas contra los criminales.

DISCURSO DE MUSSOLINI

El presidente se vió obligado a dirigirse a la multitud, expresándose en los siguientes términos:

Te doy gracias, pueblo de Roma, por esta manifestación fervorosa y fraternal de simpatía, que pone de manifiesto vuestros elevados ideales y el buen sentido de disciplina.

Si yo hubiera caído en este balcón (grandes gritos: ¡No, no!), no hubiera caído un tirano, sino el salvador del pueblo italiano (grandes aplausos).

El Gobierno adopta y adoptará todas las medidas necesarias para vencer a los enemigos del régimen de que no tienen nada que hacer aquí. (Aplausos.) Por eso yo os exijo (yo os digo: exijo), que no produzcais ningún desorden inútil; que no haya señales de violencia ni particular ni colectivamente... ¿Me lo prometéis? (Muchos gritos: Sí, sí).

En vuestros gritos, en vuestros aplausos, veo pruebas plenas de vuestro sentido, de vuestra responsabilidad y de vuestra disciplina cívica.

Al mando, no le importa que haya una minoría reacia y fanática irreconciliable por un lado, si por otro se encuentra con la enorme masa de ciudadanos conscientes.

Estoy seguro, insisto, de que no me proporcionareis amarguras, haciéndome leer relatos que nublen el brillo de esta bella y magnífica manifestación del pueblo. (Aplausos.)

No quiero que eso suceda, y no sucederá, porque sé que, respondiendo a este sentimiento de disciplina y al gran espíritu de que estáis poseídos, os sobrepondréis a este episodio sin importancia.

(La multitud grita: No, no.) Mussolini, sonriéndose dice:

Comprendo perfectamente el estado de vuestro espíritu y de vuestra indignación, y os digo que el día de la victoria sagrada del pueblo italiano no es el más indicado para poder pensar en un abominable intento. Vosotros, y yo el primero, aún estamos dispuestos a seguir el camino emprendido hasta llegar a la meta de vuestras aspiraciones. (Aplausos.)

Para ello, venceremos todos los obstáculos que se opongan a nuestro paso, bien por parte de logias políticas, bien por parte de aquéllos que arman el brazo asesino. (Aplausos.)

El régimen se halla establecido sobre base intangible, y tiene a su servicio hombres inquebrantables para depurar todas las cuestiones y desenmascarar a todos lo que luchan contra la nación.

Esta es la obra del Gobierno fascista, que ya ha tomado las medidas necesarias para conseguir su cometido y que las seguirá adoptando, para lograr el bienestar del país.

Camisas negras: váis a regresar a vuestro domicilio en orden perfecto y obedeceréis, porque es preciso que obedezcáis.

(La muchedumbre grita: Sí, sí.) Esta manifestación del pueblo es la mejor recompensa de la tristeza de una hora.

Esta manifestación del pueblo me anima a proseguir en el camino emprendido, y estoy seguro de llegar al fin definitivo.

¡Viva el fascismo y viva Italia!

Los vivas del presidente fueron contestados con gritos ensordecedores y atronadoras salvas de aplausos.

UNA ORDEN DEL MINISTRO DEL INTERIOR.—"TE DEUM", EN ACCION DE GRACIAS

ROMA.—El ministro del Interior publicó una orden dirigida a los fascistas, mandando que no realicen actos que perturben la tranquilidad del país.

En la iglesia de los Angeles se cantó un "Te Deum" en acción de gracias por el fracaso del atentado.

JUEZ ESPECIAL

Ha sido nombrado un juez especial para entender en el asunto.

MANIFESTACIONES EN EL RESTO DE ITALIA

ROMA.—Durante la última noche, en todas las ciudades italianas se hicieron grandiosas manifestaciones de entusiasmo en honor de Mussolini.

TELEGRAMAS DE ADHESION

Se han enviado al jefe del Gobierno infinidad de telegramas de adhesión y felicitándose por el fracaso del atentado contra su persona.

ACCIONES DE GRACIAS

También en la mayoría de las iglesias de Italia se cantaron solemnes "Te Deum" en acción de gracias por el fracaso del atentado.

LAS PERSONAS DE LA FAMILIA REAL

ROMA.—El duque de Aosta y el conde de Turín enviaron expresivas felicitaciones a Mussolini, por haber salido indemne del atentado que se le preparaba.

COMO HABIA DE REALIZARSE EL ATENTADO

ROMA.—Los periódicos publican detalles minuciosos de la forma en que iba a cometerse el atentado contra Mussolini, detalles conocidos por las deducciones de los encartados y por las deducciones de lo que se ha descubierto.

Dicen que era un atentado parecido al que costó la vida al Rey Carlos de Portugal.

El atentado iba a cometerse en el momento en que el público estuviese congregado con motivo del desfile de las tropas, después de la función religiosa conmemorativa de la victoria.

Se realizaría desde el cuarto del hotel que está enfrente al Palacio Chigi, desde donde había de presenciar Mussolini el desfile.

La Policía halló en el cuarto de dicho hotel, donde se encontraba el ex diputado socialista, que junto con el general Capello fraguó el atentado, una potentísima máquina infernal provista de fusiles de gran precisión apuntando al balcón del Palacio, donde había de asomarse Mussolini para presenciar el desfile de las fuerzas, de vuelta de la solemnidad religiosa en la iglesia de Nuestra Señora de los Angeles.

PREPARANDO LA HUIDA

ROMA.—A la puerta del Hotel Dragoni se hallaba parado un potente automóvil, dispuesto para un largo viaje, con provisión de víveres en abundancia y también de municiones.

En este automóvil iba a escapar el ex diputado Zamboin, aprovechando el pánico de los primeros momentos, y la confusión de la multitud que rodearía el Palacio.

INCAUTACION DE LAS LOGIAS

ROMA.—El juez especial que ha sido nombrado para instruir el sumario por el frustrado atentado contra Mussolini, ha ordenado, como primera medida, la incautación de todas las logias masónicas dependientes del Gran Oriente, que reside en el Palacio de Justiniano.

Desde luego, existe la creencia unánime, muy fundamentada, de que el atentado estaba preparado por los masones.

UN COMENTARIO SOCIALISTA

BERLIN.—El diario socialista "Vorwaerts", hablando del atentado contra Mussolini, dice que se debe de tratar de una añagaza para tener ocasión de obrar contra la oposición.

UNA ORDEN DE FARINACCI

El secretario general del fascismo, Farinacci, ha publicado una circular dirigida a los fascistas, ordenándoles se abstengan de realizar actos que perturben el orden.

DETALLES DE LA ACTIVIDAD DEL DIPUTADO SANIBONI

Saniboni había hecho recientemente muchos viajes a Francia y se había inscrito en la mayor parte de las Asociaciones antifascistas.

Cuando pidió la habitación en el hotel, mostró gran interés, e insistió hasta conseguir que su habitación tuviera ventana a la calle.

Esta insistencia y las visitas que Saniboni recibía, despertaron las sospechas del gerente del hotel, que lo denunció a la Policía.

El "Niño de la Palma" en Méjico

MEJICO.—Ha llegado el Niño de la Palma y su cuadrilla y han sido recibidos por numerosos aficionados.

El Niño de la Palma toreará dentro de ocho días y existe gran expectación por presenciar la actuación de este torero que tiene aquí gran fama.

Un detenido se arroja contra el cristal de un escaparate y lo hace añicos, pero no sufre ningún daño

BARCELONA.—Andrés Nieto, fué detenido por la Policía en el paseo de Colón donde se dedicaba a robar mercancías de los muchos carros que por el tráfico del puerto pasan por allí.

Al pasar detenido por la Policía por la calle de Regomir, echó a correr y se tiró de cabeza contra un escaparate haciéndole añicos; y a pesar de ello no sufrió daño alguno.

Barcelona, centro de comunicaciones obreras

El comandante italiano Ranesi tripulante del avión que hace el raid a Buenos Aires, ha dicho que el día cuatro había sido el elegido para la partida, pero el señor Mussolini quiso que coincidiera ésta con la conmemoración del fascismo.

El viaje que se realiza tiene por objeto estudiar futuras líneas aéreas. Hasta ahora han comprobado que Barcelona es una gran estación para estas líneas.

Van a recorrer doce mil kilómetros realizando la misma travesía que el aviador portugués Sacadura Cabral.

El encargado de unas obras es gravemente herido a tiros por un obrero

A las tres y media de la tarde, en las obras de adoquinado de la calle de Alcalá, se registró un sangriento suceso.

El encargado de las obras, Nicolás Amorós, al inspeccionar las labores advirtió deficiencias en la obra que hacía el operario Angel Loeches y le dijo: —"Estos adoquines no deben quedar tan levantados".

Esta advertencia irritó de tal modo a Angel que éste abandonó el trabajo.

Poco después, Angel Loeches se presentaba en una caseta situada en la esquina de la calle Hermosilla donde se guarda el material de la obra, con objeto de cobrar los jornales que se le adeudaban.

Allí se encontraba Nicolás, con un hermano suyo y su chofer.

Angel se encará con Nicolás y reprodujo la cuestión, agriándose hasta tal extremo que el operario sacó el revólver y le pegó dos tiros a Nicolás.

El hermano de éste, al verle caer en tierra, cogió una banqueta y empezó a golpear con ella a Angel. El chofer intervino también en el combate.

Por fin, entre varios obreros y algunos transeúntes, se logró contener el ímpetu de los contendientes, todos los cuales estaban heridos.

Nicolás sufre heridas graves y el chofer, el hermano de Nicolás y el operario sufren lesiones de pronóstico reservado.

Angel Loeches, después de curado en la Casa de Socorro, quedó detenido. Las obras quedaron paralizadas.

Los empleados de la Hacienda pública y el derecho a pasar a los establecimientos privados

UN PUNTO INTERESANTE DE ADMINISTRACION

PARIS.—La Comisión parlamentaria de Hacienda entabló hoy debate sobre los funcionarios del ministerio de Hacienda, que han abandonado sus puestos para pasarse a establecimientos de crédito.

Los empleados a que se alude son los señores Demony, que fué director del movimiento de fondos y director general de Aduanas, y M. Gerard que fué inspector de Finanzas en el ministerio Caillaux.

Un diputado comunista, que forma parte de esta Comisión, dijo que debía pedirse toda clase de explicaciones y el verse una enérgica protesta.

En estos momentos en que el Estado batalla contra los grupos bancarios, unos empleados públicos se pasan a ellos para aportarles hasta ciertos secretos de la Hacienda pública que por sus cargos de confianza conocían.

Dijo que esto no debía consentirse por moralidad pública y por prestigio de la autoridad del Estado, ya que demuestra el mayor poder del dinero sobre todos los deberes de patriotismo y de ética.

El Estado, por prestigio de su autoridad, no debe consentirlo; debe, eso sí, retribuir debidamente a sus empleados, pero castigar la prevaricación.

La Comisión, presidida por Malvy, acordó por unanimidad dirigirse a Painlevé para que éste proponga las sanciones a que hubiera lugar.

Ha muerto el emperador de Anam

SAIGON.—Se reciben noticias de Indochina, diciendo que ha muerto el actual emperador de Anam.

Anúnciese en REGION

ESPAÑA Y FRANCIA EN MARRUECOS

Dos aviadores franceses se hallan prisioneros en Beniurriaguel

Las noticias de Siria animan a los rebeldes

LAS BATERIAS ENEMIGAS DE IFERMIN, DESPLAZADAS

MELILLA.—Las escuadrillas del aeródromo de Tahuima efectuaron esta mañana diversos vuelos sobre la línea avanzada rebelde, observando que el cañón establecido en Iferrin había desaparecido.

PARA RECIBIR A CASTRO GIRONA

Según parece, el general Castro Girona llegará a Melilla el próximo lunes. Se le prepara entusiasta recibimiento.

UN FARO EN MORRO NUEVO

En Morro Nuevo quedará próximamente instalado un faro de un alcance de veintidós millas.

REGRESO DE LOS DUQUES DE LA VICTORIA

Marcharon a Málaga en un hidroavión, los duques de la Victoria.

SE RECRUDECE DE NUEVO LAS LUCHAS INTESTINAS DEL ENEMIGO

Se han reproducido las luchas entre los indígenas partidarios de Abd el Krim con motivo de negarse algunos a pelear contra España.

UNA INCURSION DE LA HARCA AMIGA

La harca amiga ha hecho una incursión por terreno rebelde haciendo ocho prisioneros, entre ellos cuatro mujeres. También cogieron ganado y abundante cargamento de cereales.

EL CORONEL KINDELAN JEFE DEL AERODROMO DE TAHUIMA

Se asegura que en breve se hará cargo del aeródromo de Tahuima el teniente coronel Kindelan. De la jefatura de los hidroplanos de Mar Chica se hará cargo el comandante don Ramón Franco.

VARIAS NOTAS DE LA VIDA EN MELILLA

MELILLA.—Al regresar de su viaje a Tetuán el general Sanjurjo, voló en el aeroplano que le conducía varios kilómetros sobre la zona francesa. Se han restablecido los servicios de conferencia de madrugada.

Continúa el desarme de las cabilas habiéndose recogido hasta ahora 1.452 fusiles.

Ha terminado el salvamento de las pequeñas embarcaciones que naufragaron en aguas de Alhucemas, durante los últimos temporales.

LOS TERRENOS DE MORRO NUEVO SON PROPIEDAD DEL MARQUES DE CUBAS

Con motivo de la ocupación de Alhucemas, y por consiguiente de Morro Nuevo, cuyos terrenos ya intentaron comprar los hermanos alemanes Manesmann, en 1922, para explotarlos y para lo cual hicieron gestiones cerca del

DE PONGA

Se anuncia a pública subasta la construcción de las obras de un edificio escolar, en el pueblo de Abiegos. Los que deseen tomar parte en dicha subasta, se servirán pasar a enterarse del pliego de condiciones, al domicilio de don Gabriel Santos Granda, Abiegos.

Las proposiciones se recibirán hasta el día 18 del corriente mes, bajo pliego cerrado, dirigido al señor don Bernardo Rodríguez, secretario de la Comisión de obras.

Para poder celebrar subasta tendrá que haber cinco proposiciones, como mínimum.

Gobierno, éste dió cuenta en aquella época al Monarca de la cuestión, advirtiéndole que carecían dichos hermanos en aquel momento del dinero que se les pedía.

El marqués de Cubas, que se hallaba entonces con el Soberano y se enteró de lo que se trataba dijo al Soberano que él daba el doble de lo que se pedía por ellos a los referidos hermanos, por lo que ahora éstos terrenos pasan a posesión de su dueño, el marqués de Cubas, que los adquirió por un rasgo patriótico.

DOS OFICIALES FRANCESES PRISIONEROS

LARACHE.—Por informes de la oficina de intervención francesa, se sabe que el teniente Olibán y el capitán Jaille que tripulaban un avión, se encuentran prisioneros en Beniurriaguel.

ACTIVIDAD DE LA AVIACION Y LA MARINA FRANCESA

LARACHE.—Comunican de Fez que la aviación efectuó ayer doce bombardeos en la región de Ain-Seman.

Cuatro aparatos de la Marina bombardearon los poblados del macizo de Sanhaja.

UNA EMBOSCADA

Las fuerzas francesas en una emboscada sorprendieron a un grupo de rebeldes mandados por el jefe de un grupo de poblados llamado Bogari, el cual resultó herido de gravedad.

Se reciben noticias de que algunos poblados rebeldes desean someterse.

HAMBRE ENTRE LOS REBELDES

MELILLA.—En la posición de Me-saud se presentó un indígena que dice que se fugó de una cabila rebelde a

PÉRDIDA

de una yaca escocesa, de la propiedad de don Gabino Montero, de Puente de los Fierros, el día 10 de octubre último, desde el mercado de Pola de Lena, cuyas señas particulares son las siguientes: color pardo por la falda, lomo asangrinado, asta abierta y roma, una pequeña estrella en la frente, cabeza caída y un poco torcida.

A la persona que la entregue al dueño, se le gratificará.

TRES ARTICULOS RECOMENDABLES

Aceites BRITISH

A Baterías MONOPLQUE

Bandajes BERGOUGNAN

GARAGE MODERNO GIJON

GARAGE MARTINEZ-RIVERO

DE

SIXTO CERRA MARTINEZ

Bicicletas a plazos desde 5 pesetas semanales

PASEO DE SANTA CLARA, 3 y 4

OVIEDO

Arboles frutales, forestales y de adorno

La mayor colección de rosales. Todas las clases seleccionadísimas y precios especiales; procedentes de los grandes VIVEROS que en DEUSTO, BILBAO y LOGROÑO, tiene la señora viuda e hijos de D. Orueta.

VENDEN EN OVIEDO

La CASA RONDEROS.-Món, 26.-Teléfono 157

PIDAN CATALOGO GRATIS

causa del hambre que reina entre ellos.

LOS GUEZNAYA VENCEN A LOS PARTIDARIOS DEL CABECILLA

Informes de la zona rebelde dicen que continúa la lucha entre la cabila de Gueznaya y los partidarios de Abd el Krim, los cuales han sido derrotados.

LA "PÉRDIDA" DEL HERMANO DE ABD EL KRIM

Se decía que el hermano de Abd el Krim se encontraba en Tazarut, pero los emisarios enviados por el cabecilla rebelde no han dado todavía razón de su existencia.

MAS DE MIL FUSILES RECOGIDOS

Hasta ahora van recogidos 1.100 fusiles en la cabila de Telatza.

LAS NOTICIAS DE SIRIA

TANGER.—El corresponsal del periódico "The Times" dice que los acontecimientos de Damasco, han causado gran impresión en los indígenas rebeldes que explotan estas noticias para hacer campañas antifrancesas.

LOS ATAQUES CONTRA LOS FRANCESES

La Artillería francesa rechazó la agresión de grupos rebeldes del poblado de Taunat, que estos días han demostrado mayor actividad sobre sus posiciones.

LA INTERVENCION MILITAR

LARACHE.—Las fuerzas de Intervención militar sostuvieron con una partida rebelde vivo tiroteo, resultando muerto un rifeño y varios heridos.

CAÑONEO

La posición de Maichen hizo fuego de cañón contra un grupo rebelde que hostilizaba.

UN POBLADO ATACADO

Dicen de Fez que en el poblado de Juaba, a cuatro kilómetros de Uazan, fué atacado durante la noche por una partida de merodeadores rebeldes.

Los indígenas de este poblado se defendieron valientemente, causando muchas bajas a los rebeldes, que dejaron abandonados siete cadáveres y dos heridos.

Notas varias

EL AUMENTO DEL PRECIO DE LA CARNE

En la reunión de la Junta Central de Abastos se acordó autorizar la subida de la carne.

EL CONFLICTO DE LAS CARNES

El alcalde de Madrid ha manifestado

a los periodistas que hoy se habían sacrificado en el Matadero 283 vacas, 100 terneras, 232 corderos y 473 cerdos.

El número de reses que existe en el Matadero asciende a 595.

UNA ESTATUA CLASICA PARA EL MUSEO ARQUEOLOGICO NACIONAL

Se ha dispuesto que con destino al Museo rqueológico se adquiriera la estatua de mármol blanco representando a Hércules, encontrada en territorio de Alcalá la Real.

ENTIERRO DE LA SEÑORA VIUDA DE MATOS

Esta mañana se celebró el entierro de doña Dolores Masieu, viuda de Matos, y madre del ex ministro don Leopoldo Matos.

Presidieron el duelo los hijos de la finada.

Asistieron al entierro don Antonio Maura, el conde de Romanones, el conde de Bugallal, don Juan La Cierva,

VEA USTED

Más información telefónica EN LA PAGINA 5

Ossorio y Gallardo, el marqués de Lama, el vizconde de Eza y otras muchas personalidades de la política.

Tumultuosa sesión en la Diputación de Vizcaya

BILBAO.—Hoy ha celebrado sesión esta Diputación. Al examinar algunos informes se entabló tan violenta discusión, que no sólo se cruzaron injurias entre los diputados, sino que los señores Hurtado de Saracho y León llegaron a las manos.

El escándalo que se produjo fué enorme, de los que hacen época.

DESPUES DE MATAR A SU NOVIA

Se da dos tiros, cae de la torre de la iglesia a la calle y allí consume el suicidio

PALENCIA.—En el pueblo de Benedito del Monte, un individuo, llamado Máximo Díez, tenía relaciones con la vecina Perpetua Terán.

Riñeron y estuvieron varios días sin hablarse.

En este tiempo la joven Perpetua se puso en relaciones con un viudo.

Máximo, exasperado porque su novia no le hacía caso, la esperó a la salida de su casa, y la mató a tiros, dándose después a la fuga.

Ante las iras del pueblo, se subió a la torre de la iglesia, y se sentó en la campana, y en esta situación se pegó un tiro en la cabeza, cayendo al suelo pesadamente.

A pesar del tiro y del porrazo, Máximo quedó todavía con vida y aliento suficientes para dispararse un tiro, que le remató.

El suceso causó en el pueblo gran sensación.

SUBASTA

La Comisión liquidadora de la Banca de J. Alvaré y Compañía, anuncia a subasta voluntaria los terrenos que existen en La Argañosa (Oviedo) para el día 16 de noviembre próximo, a las doce de la mañana, en la Notaría de don Secundino de la Torre, de esta ciudad de Oviedo.

Los planos, precios de solares y demás relacionado con la venta, están de manifiesto en dicha Notaría. Las proposiciones pueden hacerse por la totalidad de los solares, y caso de no haber postor, separadamente.

La Comisión se reserva el derecho de adjudicación.

EL LIBRO DE HOY

"Asturias, paraíso del turista"

El autor, un hombre gordo, de cara de salud que escandaliza. ¡No hay derecho a tener la cara así! El doctor Pimentel va por la calle, se atusa el bigote blanco, sonríe, se cala el kepis y nos obliga a pensar:

—Este visita a diario a Voronoff.
Pues bien; no visita nada... Visita, mejor dicho, a los rapaces, puesto que enseña francés en el Instituto de Gijón. Hay que suponer la escena; el doctor Pimentel presenta un libro en el que lee estas palabras:

—"Pas encor..."
Y uno de los rapaces las traduce:
—Pasa un cura.

El doctor le corrige dulcemente:
—Todavía no...
Y el niño, con rapidez:
—Todavía no pasa, pero pasará...

Si esto no le ha ocurrido a este doctor, le ocurrió a otro, porque el caso es cierto. Mas lo que importa del caso es que el doctor Pimentel es hombre de energía y voluntad, de buen humor y buena actividad, y que a pesar de sus ocupaciones, aún tiene tiempo de sobra para correr por Asturias y meterse en todas partes, y escudriñar en todos los rincones, y hacer libros que dicen por ahí lo que hay en la tierrina de grandioso, de gracioso, de emotivo...

"Asturias, paraíso del turista", es uno de los libros de esa serie. Para acabar el doctor, ha tenido que andar de ceca en Mea por esta Asturias de Dios, aquí sacando una fotografía, allí pidiéndola, más allá comprándola... El doctor Pimentel tiene automóvil: un automóvil chico, amarillento, que parece un cañón que se dispara. A veces, le aguardaba este automóvil a un lado del Instituto; bajaba el profesor cuando acababa de enseñar a los chicos el francés, subía al cañón, descargaba, y los chicos se decían:

—¡Allá va la nave!...
—¡Quién sabe do val!...

Pero ellos lo sabían, ¿cómo no? Iba al pueblecillo X, en busca de un paisaje que tomar o de un dato que copiar; iba a la villita S, en busca de un monumento o a caza de un manuscrito; iba a la aldeita Z, a retratar un grupo de muchachas de esas que quitan el hipo a todos los de cara de salud; iba... Pero, bueno; ¡basta! Iba a buscar materia para el libro que acaba de publicar, con cuatrocientas ochenta fotografías magníficas. Son escenas, paisajes, monumentos... Son una incomparable colección.

El texto, que pudiera completarse y sin duda mejorarse, es orientador y claro, abundante en noticias excelentes.

Para el turista, un tesoro que no cabe valorar; para Asturias, un reclamo de extraordinaria eficacia. Y es tanto más de apreciar la labor de este doctor, cuanto que no ha nacido en la tierrina. La quiere con el alma, intensamente, con amor de virtud y abnegación; mas no es un hijo, es un enamorado.

Teatros y cines

Laviana

FUNCION BENEFICA

Hoy sábado, a las ocho y media de la noche, y en el Salón Ideal, de esta villa, se celebrará una velada teatral organizada con el fin de allegar recursos para aliviar la situación de la joven Florentina Concheso, enferma desde hace un año.

Teniendo en cuenta el fin benéfico de esta velada, han ofrecido su valiosa colaboración bellas y distinguidas señoritas de esta localidad.
Amenizará los entreactos la banda de música de Laviana, bajo la dirección del competensísimo director, don Toribio Rodríguez.

No se devuelven los originales aunque no se publiquen

DE UNA INSTITUCIÓN INTERESANTE

Caja Asturiana de Previsión Social

Balance de situación en 31 de diciembre de 1923

El "Boletín Oficial" publica el Balance de situación de la Caja Asturiana de Previsión Social, en 31 de diciembre de 1923, que se acopla al Balance técnico quinquenal de igual fecha del Instituto Nacional de Previsión, y nos es grato insertarlo a continuación, junto con el informe de la Comisión Revisora.

BALANCE de situación verificado por la Caja Asturiana de Previsión Social, en 31 de diciembre de 1923:

ACTIVO

TESORERÍA

Caja: Existente en metálico, 358,79 pesetas.

BANCOS

Banco de España, saldo a nuestro favor, 100.
Idem Asturiano, id. id., 55.773,40.
Idem Herrero, 143.171,25.
Idem Gijónés, 20.991,60.
Idem Oviedo, 148.273,67.
Total, 368.668,71.

CARTERA DE VALORES

Interior, 4 por 100, 704.800,00.
Amortizable, 5 por 100, 171.093,75.
Obligaciones Tesoro, 5 por 100, 69.624,50.
Idem idem 4 por 100, 39.944,00.
Idem Diputación provincial 6.486,20.
Cédulas B. H. España, 5 por 100, 77.704,00.
Exterior, 4 por 100, 793.540,80.
Cédulas B. H. España, 6 por 100, 43.276,00.
Total, 1.906.469,25.

INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION.—CUENTA 30 POR 100 RECAUDACION

Saldo de reaseguros a liquidar, 321.654,13.

INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION.—CUENTA CORRIENTE

Saldo a nuestro favor, 37.667,90.

CUENTAS TRANSITORIAS.—LIQUIDACION PROVISIONAL DEL 5 POR CIENTO

Saldo pendiente de formalización, 28.560,56.

CUPONES A FORMALIZAR

Saldo a nuestro favor, 21.481,75.

MOBILIARIO

Su valor, deducido el 10 por 100, 15.270,80.

Total general, 2.699.773,10 pesetas.
Valores nominales, 2.354.500,00.

PASIVO

CAPITAL

Por el de constitución, 30.000,00 pesetas.

Aumento sacado del sobrante de gastos del presente ejercicio, 20.000,00.
Total, 50.000,00.

RESERVAS TECNICAS, S. O.

Régimen obligatorio.—Pensiones diferidas, 526.355,15.

Idem subsidio de mejoras.—Idem idem, 38.692,11.
Total, 565.047,26.

RESERVAS CONTINGENTES

40 por 100 del sobrante técnico, 2.216,70.

RESERVAS PARA FLUCTUACION DE VALORES

Saldo disponible, 5.467,35.

FONDO "Z"

Constituido hasta la fecha por afiliados de edad indeterminada, pesetas, 33.241,78.

Intereses acumulados, 1.441,19.
Total, 34.682,97.

CUOTAS MEDIAS PATRONALES

Pendientes de aplicación, pesetas, 1.191.993,75.

IMPOSICIONES PARA MEJORAS

Saldo pendiente de aplicación, pesetas, 147.632,98.

IMPOSICIONES EN TRAMITACION

Libertad subsidiada.—Saldo pendiente de aplicación, pesetas 6.514,25.

Dotes infantiles.—Idem idem, pesetas 11.795,60.

Total, 18.309,85.

FONDO DE CAPITALIZACION (SEGUNDO GRUPO)

Por el constituido hasta la fecha, 272.608,60.

Intereses acumulados, 8.737,75.
Total, 281.346,35.

VALORES A FORMALIZAR

Saldo pendiente de aplicación, pesetas 342.500,92.

AGENTES

Saldo a su favor, 3.161,45.

FONDO DE GASTOS Y ATENCIONES SOCIALES

Sobrante para gastos de administración, 57.413,52.

Total general, 2.699.773,10 pesetas.
Valores nominales, 2.354.500,00.

Visto Bueno.—El director, I. Galcerán.—Conforme: el jefe de Contabilidad, P. Torrecilla.

En cumplimiento del artículo 19 de la reglamentación provisional de las Cajas colaboradoras, Real orden de 14 de julio de 1921, y publicada en la "Gaceta del 15 de igual mes y año, se reunió, previa designación reglamentaria, y a requerimiento de la Caja Asturiana de Previsión Social, la Comisión revisora de su primer balance técnico, constituida por los señores siguientes:

Don Rogelio Jove Canella, presidente de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Oviedo; don Moisés Iglesias Arza, jefe de Contabilidad de la Delegación de Hacienda de esta provincia, y don Juan Pagés y Pagés, administrador de la Caja general de Pensiones del Instituto Nacional de Previsión.

De acuerdo con la disposición citada, esta Comisión ha procedido a revisar las operaciones efectuadas por dicha Caja, y certifica:

Que estudiado con todo detenimiento el balance técnico quinquenal, cerrado en 31 de diciembre de 1923, presentado a esta Comisión por la Caja Asturiana de Previsión Social, y examinadas todas las operaciones que en el mismo aparecen, se observó que, para la valoración del pasivo, tanto por razón de las rentas constituidas en el régimen obligatorio, como por las del régimen de mejoras, se ha seguido en un todo el mismo procedimiento empleado por el Instituto Nacional de Previsión.

Que por la comprobación parcial de las operaciones, hecha eligiendo al azar varios casos, han podido apreciarse los vocales una absoluta exactitud en las cifras que figuran en libros auxiliares y hojas de recaudación, demostrándose igualmente la exactitud de los cálculos realizados para determinar las pensiones que a cada afiliado corresponden por virtud de los días de trabajo, imposiciones y bonificaciones del Estado, reconocidos a los mismos en sus respectivas cuentas individuales, tenida en cuenta la edad alcanzada por los mismos.

Comprobándose también que las cuotas patronales, bonificaciones del Estado e imposiciones personales recaudadas a favor de los inscriptos en el segundo grupo del régimen obligatorio, por ser mayores de cuarenta y cinco años en el momento de la afiliación, y las de aquellos que, por ignorarse su edad, constituyen el "Fondo Z", como las cifras de las bonificaciones correspondientes a estos grupos, percibidas del Estado, por conducto del Instituto Nacional de Previsión, han sido debidamente aplicadas en las cuentas de los titulares a quienes correspondían.

Que examinados los estados relativos a las operaciones reaseguradas en el Instituto Nacional de Previsión, se ha observado que las cifras de dichos reaseguros son fiel reflejo de las que figuran en las distintas cuentas abiertas a cada afiliado.

Que las cifras del precedente balance técnico quinquenal concuerdan en un todo con el estado de situación o balance cerrado en igual fecha, siendo éste, a su vez, exacta representación de los saldos activos y pasivos de las distintas cuentas que aparecen en la contabilidad de la Caja, las cuales, en su significación y desarrollo contable se sujetan a las instrucciones y normas señaladas a las Cajas colaboradoras.

Y, finalmente, que las partidas que integran tanto el activo disponible como el realizable, son perfectamente efectivas, habiéndose cumplido en cuanto a la clase y proporcionalidad de las inversiones lo dispuesto en el artículo 56 y siguientes del Reglamento de 21 de enero de 1921, y estando las mismas debidamente valoradas.

Por todo lo expuesto, la Comisión revisora se complace en hacer constar:

1.º Que las reservas matemáticas han sido debidamente calculadas y responden a las obligaciones a que están afectas, como igualmente sucede con las demás cuentas del pasivo.

2.º Que el activo del balance quinquenal examinado es perfectamente efectivo y ajustado a las prescripciones vigentes en cuanto a clase, tipo de interés y proporcionalidad de las inversiones, estando estimadas en su verdadero y justo valor.

3.º Que ha visto con satisfacción el buen orden, inteligencia y celo demostrado por la Administración de la Caja que revela el esfuerzo del director y demás jefes, secundados por el personal a sus órdenes, como la acertada gestión de su Consejo directivo.

Oviedo, 28 de octubre de 1925.—R. Jove Canella.—Juan Pagés y Pagés.—Moisés Iglesias.

MAQUINAS «UNDERWOOD»
GARANTIZADAS
¡¡800 PESETAS!!

Máquinas "Corona"
Para oficina 750 pesetas
Para viaje 600 "

VENTAS A PLAZOS
«Electra Mecanográfica»
Rúa, 11.-Oviedo

CORRESPONSALES Y COLABORADORES: SED BREVES. DECID MUCHAS COSAS CON POCAS PALABRAS. NUESTRO ESPACIO ES TAN PRECIOSO COMO VUESTRO TIEMPO.

REGION M. Alvarez, 3 OVIEDO

Si desea hacer una buena propaganda de su casa, comuníquese con nosotros y le demostraremos palpablemente la eficacia del anuncio en las páginas de "Región".

Diríjase a: Sección de Publicidad Apartado - 42 - Oviedo.



PROVINCIALES

Grado

EL KIOSCO DE LA MUSICA

¿Hasta cuándo va a estar, señores de la Filarmónica, sin cubrir el kiosco de la música? ¿No ven, los hombres de Dios, que esa es una demostración de apatía, de indiferencia, que dice muy poco en favor de todos?

¿No comprenden, señores aficionados, que un kiosco sin cubrir es igual que un frontón sin pared?

Hágase desaparecer en buena hora esa gran vergüenza local, y el pueblo gradense, no les quepa duda, que sabrá agradecerlo y hasta sacrificarse, si fuera necesario.

Manos, pues, a la obra, antes de que se dé el caso de que haya que tener que empezarla de nuevo, por derrumbamiento de lo que hay hecho.

Villaviciosa

GRANDES MEJORAS

Es casi un hecho el proyecto de la traída de aguas a este pueblo, desde el vecino pueblo de Valdediós. Proyecto que todos los vecinos esperan con gran interés sea pronto una realidad.

Pronto, muy pronto, según se dice, contará este pueblo con una banda de música. El Ayuntamiento acordó subvencionarla con 2.500 pesetas; se iniciará una suscripción popular, a la cual el pueblo contribuirá de seguro, generosamente, dada la afición por la música.

Sama de Langreo

Programa que interpretará mañana la banda municipal de Sama de Langreo.

Pasodoble "Lugo-Ferrol", Revollo; fantasía de la ópera "Benamor", P. Luna; schotis "Elegantón", S. Jurés; potpourri de aires flamencos "La gloria de Andalucía", M. del Castillo; pasodoble "La estudiantina", Beneyto.

Infiesto

POR USO DE ARMAS

Por la Guardia civil de este pueblo, ha sido detenido por uso indebido de arma y amenaza el vecino del pueblo de Coya, Odón Huerta Cuesta, soltero, labrador, de veintidos años de edad, que ha ingresado en la prisión de este partido a disposición del juez de Instrucción, el cual instruye el correspondiente sumario.

Viavelez

FIESTA PATRIOTICA

El domingo 25 del mes pasado, tuvo lugar en esta parroquia el solemne acto de bendición de la bandera y entrega del nuevo Cuartel de Carabineros.

A pesar del mal tiempo, los actos que con tal motivo se celebraron resultaron brillantísimos, contribuyendo al mayor éxito de la fiesta los niños de las escuelas públicas que entonaron himnos patrióticos frente al nuevo cuartel en el momento de la bendición del edificio.

Escuelas y maestros

DE LA SECCION ADMINISTRATIVA

Cúrsase a la Dirección general de la Deuda y Clases Pasivas la cuenta de la habilitación de clases pasivas del mes de agosto último, para la correspondiente aprobación.

Se cursa a la Dirección general de primera enseñanza el expediente de reingreso de don Jesús Rodríguez, y el expediente de traslado por derecho de consorte de don Pedro Miguel.

Devuélvese, por improcedente, al maestro de Aller, la petición de licencia de la maestra de Serrapio.

Se interesa del señor gobernador civil la publicación en el "Boletín Oficial" reproduciendo el publicado en la "Gaceta" del 5 de agosto, por extravío del remitido al "Boletín Oficial" en 24 de julio último, para su reproducción por orden de la Superioridad.

A los maestros don Ildefonso Sohera y don Manuel García, se les devuelve la instancia sobre gratificación de adultos, para que la reintegren con timbre provincial.

Al alcalde de Salas se remite a informe la reclamación referente a alquileres del maestro de La Espina.

Se nombra maestro interino de Montín, en Grado, a don Joaquín Ibañez Espino.

Se remite a la Dirección general del ramo el expediente de permuta de los maestros de Cabueñes y Miravalles.

Invitamos a nuestros lectores y anunciantes a comprobar que la tirada de **REGION** es la mayor de todo los periódicos asturianos.

Vida religiosa

SANTOS DEL DIA

Ss. Prosdócimo, ob.; Herculano, ob.; Amaranto, Melasipo, Antonio, Carina; mrs.; Bb. Antonio Balducci, S. J.; Jacinto, María Castañeda, m.

Oviedo

IGLESIA PARROQUIAL DE SAN JUAN

Corresponde mañana el jubileo de las Cuarenta Horas a la iglesia parroquial de San Juan el Real (SOLEMNE NOVENA DE NUESTRA

SEÑORA DEL CARMEN

La Cofradía de la Virgen del Carmen comenzará hoy sábado, día 7, una solemne novena a su patrona y en sufragio de los cofrades difuntos.

Por la mañana, a las seis y a las nueve, misas. Por la tarde, a las seis y media, el santo Rosario, novena, lazos cantados, sermón, a cargo del reverendo padre Anastasio de la Sagrada Familia (Carmelita descalzo) y responso solemne.

El día 16, a las nueve, solemne funeral por los cofrades difuntos y los soldados muertos en Africa.

Gijón

ADORACION NOCTURNA

Corresponde hoy, sábado, al Turno Quinto, San Pedro Apóstol, aplicándose la vigilia y misa por el alma de don Lorenzo Villanueva (que en paz descanse).

No se devuelven los originales

Sección general de anuncios



VALENTER
TONICO RECONSTITUYENTE
Perfecta dosificación de los mejores estimulantes
INSUSTITUIBLE
EN
Inapetencias,
Estados anémicos,
Tuberculosis incipientes,
Convalecencias difíciles,
Neurastenia

FRASCO 4,75
EN FARMACIA Y DROGUERIA

CONSTITUYE LA SUPREMA DISTIN-
CION EL USO DE

Agua Prodigiosa de Venus



¿Desea usted buenos fotograbados?

No necesita acudir a Madrid o Barcelona. En el taller de **REGION** se confeccionan inmejorablemente clichés de línea, directo, tricolor y fotolito

Dirija sus encargos a fotograbado de **REGION** y comprobará la bondad de sus trabajos.

Guía de Profesionales

LA HERNIA

MEDICOS

Dr. J. A. Gendín
Especialista en enfermedades del aparato digestivo. Uría, 36, segundo. Teléf. 11-53. Oviedo.

Dr. Julio R. Fontán
Especialista: Estómago, intestino e hígado. De 10-12 y 2-4. Teléf 10-88 Dueñas, 8.—Oviedo.

Doctor MIRANDA
Especialista de corazón y pulmones. Profesor del Instituto Rubio, en Madrid. Consulta: de 10 a 1 y de 3 a 5, excepto viernes. Uría, 72, segundo. Teléfono 10-25, Oviedo.

Samuel Sisniega
Pecho y niños. Pidal, 4

Leopoldo Escobedo
De la piel, secretas y vias orina. Uría, 18, Oviedo.

Guillermo López
Especialista piel, venereo y sífilis. De las Clínicas de los Dres. S. Co-visa y Bejarano, del Hospital de San Juan de Dios y Dispensario de Azua, de Madrid. Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6. Plaza de la Constitución, 9, segundo. Teléf. 6-15. Oviedo. (Los jueves consulta gratuita para pobres, de 7 a 8).

Dr. Luis de San Juan
Médico especialista en secretas. Consulta: de 3 a 6. P. Ceferino, 21, primero, derecha.

Dr. N. RON
Enfermedades de la laringe, nariz y oídos. Ex ayudante del profesor Hinojar. en el Hospital general de Madrid, y de la clínica del doctor Tapia (Sanatorio Villa - Luz). San Antonio, 12. Teléfono 744. Consulta: de 10 a 1 y de 4 a 6. Gijón.

R. PENDAS.-Oculista
Iovellanos, 21.—Oviedo. Consulta: de diez a una.

es una traidora enfermedad que tal vez no es estorba mayormente en el momento actual, pero sus molestias amargarán vuestra vejez y su terrible peligro de

EXTRANGULACION

puede echaros repentinamente en la mesa de operaciones. Las personas temerosas de la operación o que no la deban practicar por su edad avanzada o alguna contra-indicación, deben adoptar en seguida, pues cada mes transcurrido agrava su lesión, los nuevos aparatos de Mr. BLETY, el acreditadísimo ortopédico francés, tan conocido en Asturias desde hace varios años. Miles de pacientes tratados anteriormente dan fe que estos aparatos garantizan en todos los casos: LA PERFECTA Y ABSOLUTA CONTENCIÓN. LA DISMINUCIÓN PROGRESIVA Y RAPIDA. Y LA DESAPARICIÓN DEFINITIVA DE LAS HERNIAS, por antiguas rebeldes o voluminosas que sean. DESAPARICIÓN INMEDIATA del riesgo de EXTRANGULACION y de TODOS LOS SUFRIMIENTOS inherentes a las hernias descuidadas, SUAVES y COMODOS, no molestan nunca, aunque el enfermo se dedique a LABORES DEL CAMPO u otros trabajos pesados. Correspondiendo a la confianza con que le honraron tantísimas personas en sus recorridos anteriores, MR. BLETY repite una vez más su detallado viaje entre nosotros. Hombres, señoras y niños víctimas de hernias, deben aprovechar esta buena oportunidad de cuidarse, y presentarse sin vacilación en:

- NAVA, sábado, 7. FONDA FONCUEVA.
- GIJON, domingo, 8 de noviembre. HOTEL MALET.
- AVILES, lunes, 9. HOTEL SERPANA.
- OVIEDO, MARTES, 10 DE NOVIEMBRE. HOTEL PARIS.
- GRADO, miércoles 11. H. ESTRELLA.
- PRAVIA, jueves, 12. HOTEL VICTORIA.
- INFUESTO, viernes 13. HOTEL PEREZ.
- ARRIONDAS, sábado 14. HOTEL QUESADA.
- CANGAS DE ONIS, domingo 15. FONDA GARCIA.
- SAMA, lunes 16. HOTEL CAROLINA.
- LA FELGUERA, martes 17. FONDA PORTILLA.
- CAMPO DE CASO, miércoles 18. FONDA ANTONIO.
- LAVIANA, jueves 19. FONDA DOLORES.
- VILLAMANIN, viernes 20. FONDA FERNANDEZ.
- POLA DE LENA, sábado 21. FONDA FLORA.
- MIERES, domingo 22. HOTEL AMPARO.
- BARCELONA, RAMBLA CATALUÑA, 65.—CASA MATRICULADA.

CABO DE PEÑAS (S. A.)



FABRICA DE CONSERVAS DE PESCADO
Especialidad en filetes de anhoa. Atún en aceite refinado. Calamares en su tinta.
SALMON AL NATURAL
Preparados por los procedimientos más modernos
LUANCO

Cie. Gle. Trasatlántique

Salidas fijas de GIJON, los días 22 de cada mes para la HABANA Y VERACRUZ
El día 23 de noviembre, saldrá de GIJON (Musel), el rápido vapor correo de gran tonelaje.

ESPAGNE

Admitiendo pasajeros de primera, segunda y tercera clase.
Precio del pasaje en tercera clase, para Habana, pesetas 539,75, y para Veracruz, pesetas 582,75.
Para toda clase de informes y solicitar plazas, dirigirse a sus consignarios en Gijón.

Uelle, 2, 4 y 6 A. PAQUET Telegramas: PAQUET.—Teléfono, 666

VINOS DE JEREZ Marqués de Comillas
CASA CAMILO DE BLAS



Máquinas para coser y bordar las de mejor resultado y las más elegantes

WERTHEIM

MAQUINAS ESPECIALES de todas clases, para la confección de ropa blanca y de color, sastrería, corsés, etc., y para la fabricación de medias, calcetines y género de punto.

Dirección general en España:
RAPIDA, S. A.
Aviñó, 9-Apartado, 738-Barcelona
Pidanse catálogos ilustrados, que se dan gratis
Para informes, Agustín Ordóñez.-Cabrera (Aller)

Talleres mecánicos de construcción y reparación de maquinaria

— DE —

SAEZ, PEREZ Y MONTERO

Barrio del Tejedor. GIJON. Teléfono 453

Maquinaria para chocolaterías, Panaderías, Fábrica de curtidos y de Latería. Fundición de bronce de todas clases. Reparaciones de buques y Maquinaria en general, Prensas y trituradoras para manzana

EN TABACOS Y CIGARROS

¡PAPAGAS... Y NADA MAS!



GIJONES, DEGOY (C) - HABANA

Hágase usted rico...

... vendiendo alguna cosa que interese directamente a la mujer. Vendíendola y anunciándola. "Anunciar cuesta dinero: no anunciar cuesta más todavía".

—¡Señorita!... —le regalaba a la señorita Mars, famosa actriz parisién, un pobre comerciante de Lyon —consiéntame usted que la vista de balde...

—¿Y a título de qué?

—¡A título de nada! ¡A título de que es usted bonitísima y deseo que luzca mis telas en escena!...

La señorita pensó: —¡El infeliz está loco!... Si, sí, ¡loco!... ¡La señorita Mars lució las telas y el comerciante se hizo millonario!...

"Hágase usted millonario": anuncie usted sus telas, sus perfumes, sus sombreros, sus joyas, sus paraguas... en el "Consultorio de la mujer" de REGION, el periódico de mayor circulación de Asturias. Pagará usted unos céntimos por línea y ganará por cada céntimo un montón de monedas de oro!...

La nota cómica



DEL MAL...

—¡Es horrible pensar que, de aquel juego de café tan bonito que nos regalaron cuando nos casamos, sólo están enteras dos tazas!

—No te quejes, no te quejes, que, por lo menos, nos han durado... dieciseis criadas.

Comentarios gijoneses

La apertura de un nuevo Asilo

Gran satisfacción nos produce registrar hoy en estas columnas un hecho de gran trascendencia social: la apertura en nuestra villa de un nuevo Asilo.

Trátase del Asilo de Santa Laureana, en Somio, que fundó un gijonés por todos conceptos benemérito, aquel catedrático de profunda cultura y nobles sentimientos que se llamó don Acisclo Fernández Vallín, propulsor de toda obra buena, que tan positivamente trabajó en beneficio de Gijón.

En esta nueva casa—nacida al calor de los más altos sentimientos caritativos de un hombre bueno—encontrarán el alimento que sus cuerpos necesitan y el otro también indispensable para el espíritu, que no deja de ser también material, las niñas pobres, gijonesas, huérfanas, que reúnan las condiciones señaladas en los Estatutos de la fundación, cuyo alto patronato está encomendado al rector de la Universidad ovetense, señor cura párroco de San Pedro y familia del fundador, hoy representada por la señora doña Nieves Fernández Vallín, distinguida dama gijonesa.

Hemos dicho que la apertura de este Asilo es de una gran trascendencia social y en ello nos ratificamos, porque sus muros, al acoger y proteger con el manto de la caridad cristiana a las niñas gijonesas cuyo mañana se presentaba pavoroso, teniendo por camino la falta de recursos, desarrollará la magnífica labor de proporcionar a esas niñas desheredadas de la fortuna una infancia sin apreturas y los medios de que en el mañana pueden ser capaces de atender a su sostenimiento, valiéndose de los conocimientos que allí adquieran.

Al recoger esta gratísima noticia, expresamos los muchos que nos satisface que Gijón cuente con institución de tal importancia.

TRIBUNALES

Señalamientos para hoy SALA DE LO CIVIL

Oviedo.—La Sociedad Larrañaga y Compañía, con la Sociedad Goldaracena y Compañía; incidente sobre suspensión de pagos; procurador, señor Francos.

Oviedo.—Don Vicente González y González con don Antonio Rodríguez Arango, sobre pago de pesetas; procuradores, señores Bernardo y Sors.

SUCESOS

Oviedo

ACCIDENTE DEL TRABAJO

El vecino del monte Cerrado José Alonso, de veinticinco años, fué curado ayer en la Casa Socorro, de una herida contusa, de carácter leve, en el dedo anular de la mano derecha que se produjo en accidente trabajando en unas obras del Ayuntamiento.

Después de asistido pasó a su domicilio.

QUEMADURAS

También fué asistido en el mismo establecimiento benéfico, el niño Marino Guerra, de un año de edad, domiciliado en la calle de Marcelino Fernández, que presentaba quemaduras de primer grado en el antebrazo y mano derecha, producidas con agua hirviendo.

Después de curado pasó al domicilio de sus padres.

CASUALMENTE

Alfredo Suárez Fernández, de veintidos años de edad, con domicilio en Colloto, se produjo casualmente en su domicilio una herida incisa leve en el dedo medio de la mano izquierda, de la que fué igualmente asistido por el personal de la Casa de Socorro.

Gijón

EN LA CASA DE SOCORRO

Ayer fueron asistidas en este benéfico establecimiento las personas siguientes:

José Fernández, de veinticinco años, de una herida leve y contusa en la frente, que se produjo por caída.

Nieves Fernández García, de diez y seis años, a quien se le extrajo una aguja que se le había introducido en la mano derecha.

Mieres

ACCIDENTE DE AUTOMOVIL

Anteayer jueves, a las seis y media de la tarde, frente al Casino de la Villa, un automóvil conducido por Rafael Iglesias y ocupado por don Serapio Urosa y don Salvador Martínez, chocó, a consecuencia de un rápido viraje, contra un poste de la

luz, que se partió a una altura de dos metros.

A consecuencia del choque, el señor Urosa fué despedido del auto a varios metros, sin que, por verdadera fortuna sufriese lesión alguna.

El coche sufrió desperfectos de alguna consideración; todos los ocupantes salieron ilesos del percance.

Ribadesella

UN SUICIDIO

En la tarde del jueves, y como a las cinco próximamente de la misma, puso fin a su vida, arrojándose al paso del tren mercancías número 105, en el kilómetro 92, que tiene su llegada a Llanes a las 18,34 de la noche, el vecino de Cuerras, Manuel Cueto, de sesenta y cinco años de edad, al cual el convoy le destrozó ambas piernas; a consecuencia de cuya lesión falleció a los pocos momentos.

Según datos que hemos podido recoger, este infortunado sujeto tomó la fatal resolución a causa de una antigua enfermedad que venía padeciendo. Deja mujer e hija, que actualmente residen en la Isla de Cuba.

Navegación y pesca

Gijón

PRESENTACION

Se interesa la presentación en el Juzgado de Marina de esta Comandancia, a la mayor brevedad posible, del vecino de esta villa Rosendo Paz Martínez.

ENTRADAS

Cabo Sacratif, general, Coruña, María, pinos, Noya, México, pinos, Navía.

SALIDAS

Llodio, carbón, Bilbao, Peña Castiño, carbón, Pasajes, Toñín, general, Santander.

La Correspondencia de REGION dirijase al Apartado 42; la informativa y literaria, al Director; al administrativa, al Administrador.

HISTORIAS PINTORESCAS

Cosas de chicos

Viajaba el presidente Lincoln por los Estados Unidos, y se detuvo en un aldea. A la puerta de una casita vió un anciano que lloraba y a otro que procuraba consolarle.

—¿Por qué lloras?—preguntó Lincoln al anciano.

—Porque papá me dió una bofetada—respondió el viejo.

Al mismo tiempo que hablaba, señalaba al otro anciano que le consolaba.

—Sí—dijo éste, bajando la cabeza avergonzado—: le pegué, porque se había merecido.

—Y ¿por qué?

—Porque ha faltado al respeto a abuelo.

Lincoln miró a todos lados con espantados, como el que ve visiones. El nietecito irrespetuoso contaba sesenta y dos años.

K. B.

ESPECTACULO

Teatro Campoamor

Compañía de María Gámez.—Funciones para hoy, sábado: A las seis y media, "La tela". A las diez y media "Margarita la Tanagra".

Teatro Jovellanos

A las siete y a las diez, interesante programa de películas.

Salón Toreno

A las siete y a las diez, un sugestivo programa de películas.

Gran Popular Cinema

Hoy sábado, a las siete y a las diez estreno de la grandiosa película pañola "La alegría del batallón".

Vida municipal

PARA LA SESION DE LA PERMANENTE

Orden del día para la sesión que la Comisión municipal permanente celebrará el próximo lunes:

ORDEN DEL DIA

Licencias: para construir una casa en Rocas; otra en la calle de Ana María; reconstruir cubierta en alameda de la Calzada; construir cobertizo en Granda; ampliar cuadra en Pumarín; construir casa en el Coto de San Colás.

Estados de gastos por jornales materiales.

Distribución de fondos. Balance de operaciones.

Liquidación de las obras de construcción de un horno para destiende de residuos en el Cementerio Ceares.

Instancia de la Conservera Asturiana sobre pago de arbitrios por buhidos.

Idem de la Unión de Armadores buques pesqueros en reclamación de cantidades por pescado adquirido en el Ayuntamiento.

Oficios del Juzgado relacionados con la sustracción de materiales y causados en el lavadero de Somio.

Edicto relacionado con la forma del Plan dasocrático de los montes de utilidad pública.

Proposición para el nombramiento de maestro de la escuela de Peña Cruz.

Idem para adquirir material necesario a la misma escuela.

Expediente de quintas.

Certificación de obra ejecutada en el nuevo Depósito.

Extracto de acuerdos.

Asunto relacionado con obra de curtel de la Guardia civil.

IMPRESA DE LA EDITORIAL ASTURIANA MELQUIADES ALVAREZ, 3